



بخش آموزش رسانه تفریحی سنتر

کلیک کنید  www.tafrihicenter.ir/edu

 نمونه سوال  گام به گام

 امتحان نهایی  جزوه

 دانلود آزمون های آزمایشی

متوسطه اول : هفتم ... هشتم ... نهم

متوسطه دوم : دهم ... یازدهم ... دوازدهم

www.tafrihicenter.ir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کتاب گام به گام زبان هشتم

شامل:

ترجمه متن دروس . پاسخ های فعالیت کتاب . پاسخ
تمامی فعالیت های کتاب کار . نمونه سوال درس به
درس . نکته های درسی . آزمون پایان ترم 1 و 2

تهیه کننده : علیرضا اشرفی

برگرفته از : کتاب گام به گام دروس طلایی از
انتشارات کاگو

@hashtoom
کنال مادر تلگرام

LESSON ONE

My Nationality ملیت من

Vocabulary

a little	ا لیتل	کمی	French	فرنج	فرانسوی
Africa	آفریقا	آفریقا	great	گرت	عالی
African	آفریکن	آفریقایی	guest	گست	مهمان
another	انادر	یکی دیگر	introduce	اینترودوس	معرفی کردن
Asia	آسیا	آسیا	Iranian	ایرانی	ایرانی
Asian	آسیایی	آسیایی	like	لایک	دوست داشتن
Australia	استرالی	استرالیا	love	لاو	دوست داشتن، عاشق بودن
Australian	آسترالی	استرالیایی	nationality	نشنلیتی	ملیت
beautiful	بیوتیفل	زیبا	North America	نورث امریکا	آمریکای شمالی
Brazil	برزیل	برزیل	North American	نورث امریکن	اهل آمریکای شمالی
Brazilian	برزیلین	برزیلی	originally	اورجینالی	اصالتاً
British	بریتیش	بریتانیایی، انگلیسی	page	پیج	صفحه
change	چینج	عوض کردن	Persian	پرشین	فارسی
China	چاینا	چین	pronunciation	پرونان سی ای شن	تلفظ
Chinese	چای نیز	چینی	puzzle	پازل	پازل، معما
continent	کان تی ننت	قاره	relative	رل تیو	فامیل، خویشاوند
correct	کرکت	صحیح، درست	rest	رست	بقیه
countries	کانتریز	کشورها	role	رُل	نقش
country	کانتری	کشور	South America	ساوٹ امریکا	آمریکای جنوبی
cousin	کازین	پسرعمو - پسر عمه - پسر دایی - پسر خاله	South American	ساوٹ امریکن	اهل آمریکای جنوبی
English	اینگلیش	انگلیسی	Spain	سپین	اسپانیا
Europe	یورپ	اروپا	Spanish	سپینیش	اسپانیایی
European	یورپی	اروپایی	speak	سپیک	صحبت کردن

Conversation

12

Listen to the conversation. Shayan is introducing his cousin Sam to his teacher.

Shayan: Mr. Chaychi, this is my cousin Sam. He speaks French, English and a little Persian.
 به این مکالمه گوش کنید. شایان در حال معرفی پسرعموی خود، سام، به معلم خود است.
 شایان: آقای چایچی، این پسر عموی من، سام است. او فرانسوی، انگلیسی و کمی فارسی صحبت می‌کند.

Teacher: Oh, nice to meet you, Sam.
 معلم: او! سام، از دیدن شما خوشحالم.

Sam: Nice to meet you, too.
 سام: من هم از دیدن شما خوشحالم.

Teacher: Are you from Iran?
 معلم: آیا شما اهل ایران هستید؟

Sam: Yes, I'm originally Iranian, but I live in France.
 سام: بله، من اصالت ایرانی دارم، اما در فرانسه زندگی می‌کنم.

Teacher: Welcome to our class. How do you like it in Iran?
 معلم: به کلاس ما خوش آمدی. ایران را چقدر دوست داری؟

Sam: Iran is great! I love it. It's a beautiful country.
 سام: ایران عالی است! من عاشق ایرانم. کشور زیبایی است.

Practice 1 Talking about Nationalities (1)

13

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are you from Iran?

ایران فرام یو آر
آیا شما اهل ایران هستید؟

Are you from France?

فرانس فرام یو آر
آیا شما اهل فرانسه هستید؟

Is she / he from England?

انگلد فرام هی شی ایز
آیا او اهل انگلستان است؟

Is she / he from China?

چای نا فرام هی شی ایز
آیا او اهل چین است؟

Are they from Spain?

سپین فرام دی آر
آیا آن‌ها اهل اسپانیا هستند؟

Are they from Brazil?

برزیل فرام دی آر
آیا آن‌ها اهل برزیل هستند؟

Yes, I am. / Yes, we are.

آر وی یس ام ای یس
بله، هستم. / بله، هستیم.

No, I'm not. / No, we're not.

ناات ویر ن ناات ایم ن
نه، نیستم. / نه، نیستیم.

Yes, she / he is.

ایز هی شی یس
بله، او (مؤنث/مذکر) هست.

No, she / he isn't.

ایزنت هی شی ن
نه، او (مؤنث/مذکر) نیست.

Yes, they are.

آر دی یس
بله، آن‌ها هستند.

No, they aren't.

ارنت دی ن
نه، آن‌ها نیستند.

ایستگاه یادگیری

وقت داشته باشید که برای بیان کشور یا ملیت از ساختار زیر استفاده می‌کنیم:

I'm Iranian. = I'm from Iran.

I'm French. = I'm from France.

I am + ملیت = I am + from + اسم کشور

۱۴

Practice 2 Talking about Nationalities (2)

13

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are you **Iranian**?

ایرانی‌ن / یو آر
آیا شما ایرانی هستید؟

Are you **French**?

فرنج / یو آر
آیا شما فرانسوی هستید؟

Is she/he **British**?

بریتیش / هی / شی ایز
آیا او (مؤنث/ مذکر) انگلیسی است؟

Is she/he **Chinese**?

چای‌نیز / هی / شی ایز
آیا او (مؤنث/ مذکر) چینی است؟

Are they **Spanish**?

سپینش / ذی آر
آیا آن‌ها اسپانیایی هستند؟

Are they **Brazilian**?

برزیلین / ذی آر
آیا آن‌ها برزیلی هستند؟

Yes, I am. / Yes, we are.

آر وی پس ام ای پس
بله، من هستم. / بله، ما هستیم.

No, I'm not. / No, we're not.

نات ویر ن نات ایم ن
نه من نیستم. / نه، ما نیستیم.

Yes, she / he is.

ایز هی / شی پس
بله، او (مذکر/ مؤنث) هست.

No, she / he isn't.

ایزنت هی / شی ن
نه، او (مؤنث/ مذکر) نیست.

Yes, they are.

آر ذی پس
بله، آن‌ها هستند.

No, they aren't.

آرنٹ ذی ن
نه، آن‌ها نیستند.

Practice 3 Talking about Nationalities (3)

14

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Where are you from?

فرام / یو آر ور
شما اهل کجا هستید؟

Where is Mary / she from?

فرام / شی / مری ایز ور
مری / او اهل کجاست؟

Where is Mark / he from?

فرام / هی / مارک ایز ور
مارک / او اهل کجاست؟

Where are they from?

فرام / ذی آر ور
آن‌ها اهل کجا هستند؟

(I'm / we're from) Iran.

ایران / فرام ویر ایم
من / ما اهل ایران هستیم / هستیم.

(She's from) England.

انگلند / فرام شیز
او (مؤنث) اهل انگلیس است.

(He's from) France.

فرانس / فرام هیز
او (مذکر) اهل فرانسه است.

(They're from) Spain.

سپین / فرام ذیر
آن‌ها اهل اسپانیا هستند.



Spelling and Pronunciation

Listen to two students doing a crossword puzzle.

به دو دانش آموز که در حال حل کردن جدول هستند گوش کنید.

Student 1: How do you spell "chair"?

دانش آموز ۱: کلمه "chair" را چگونه می‌کنی؟

چر شپل یو دو هاو وان شتیودنت

Student 2: That's C-H-A-I-R.

دانش آموز ۲: سی - ایچ - ای - آی - آر است.

آر - آی - ای - ای - ایچ - سی دتس تو شتیودنت

Student 1: And which is correct for کفش in English, S-H-O-O-S or S-H-O-E-S?

اس - ای - ا - ایچ - اس آر اس - ا - ا - ایچ - اس اینگلیش این کفش فر کزکت ایز ویج آند وان شتیودنت

دانش آموز ۱: و کدام برای کفش به انگلیسی درست است؟ اس، ایچ، ا، ا، اس یا اس، ایچ، ا، ای، اس؟

Student 2: S-H-O-E-S.

دانش آموز ۲: اس ایچ ا ای اس.

اس - ای - ا - ایچ - اس تو شتیودنت

Student 1: Thanks.

دانش آموز ۱: متشکرم.

تنکس وان شتیودنت

Now do the rest of the puzzle in pairs.

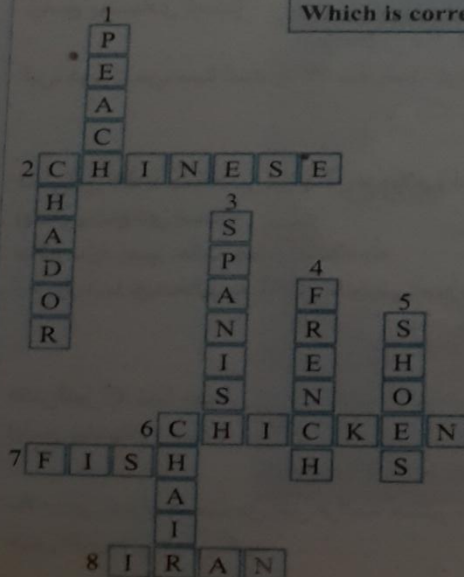
حالا بقیه جدول را دوتایی انجام دهید.

Talk To Your Teacher!

با معلم خود صحبت کنید.

Which is correct?

کدام درست است؟



Down ↓

عمودی

1. A fruit



یک میوه

2. چادر in English

چادر به انگلیسی

3. From Spain

اهل اسپانیا

4. From France

اهل فرانسه

5.



6. صندلی in English

صندلی به انگلیسی

Across →

افقی

2. From China

اهل چین

6.



7.



8. You are from

شما اهل هستید.

Reading and Writing

Listen to the conversations and fill out the table below.

Conversation	Name	Nationality
1	Sheila	Spanish
2	Charlie Nash	Brazilian

16

به مکالمه‌ها گوش کنید و جدول زیر را کامل کنید.

Reading, Speaking and Writing

Pair Work

Student A:

Look at the card on page 64 and answer student B's questions.

Student B:

Look at the card on page 92 and answer student A's questions.

Ask and answer about the people and fill out the cards.

در مورد افراد، سؤال و جواب کنید و این کارت‌ها را پر کنید.

Name: Franco Sanchez
Age: 27
Job: Mechanic
Nationality: Spanish

17

کار دو نفره

Role Play

Group Work

Student A:

Introduce one of your relatives / friends to your classmate.

دانش آموز A: یکی از خویشاوندان / دوستان خود را به هم‌کلاسی خودتان معرفی کنید.
(پاسخ پیشنهادی است.)

This is my friend Sina. He is 13 years old. He is a student. He is Iranian.

این، دوست من، سینا است. او ۱۳ ساله است. او یک دانش‌آموز است. او ایرانی است.

Student B:

Greet your classmate and his / her guest.

دانش آموز B: با هم‌کلاسی و مهمان او سلام و احوالپرسی کنید.
(پاسخ پیشنهادی است.)

Hello, Sara. How are you today? (هم‌کلاسی خود)

Nice to meet you. Welcome to our class. (مهمان او)

سلام سارا. امروز حالت چطور است؟
از دیدار شما خوشحالم. به کلاس ما خوش آمدی.

Student C:

You are a guest from another country.

دانش آموز C: شما مهمانی از یک کشور دیگر هستید.
(پاسخ پیشنهادی است.)

Hello. I am Roberto. I am from France. I am 15 years old. I am a student.

سلام. من روبرتو هستم. من اهل فرانسه هستم. من ۱۵ سال دارم. من دانش‌آموز هستم.
سپس نقش‌ها را عوض کنید.

Then change roles.

۱۶

هشتم (دوره اول متوسطه)

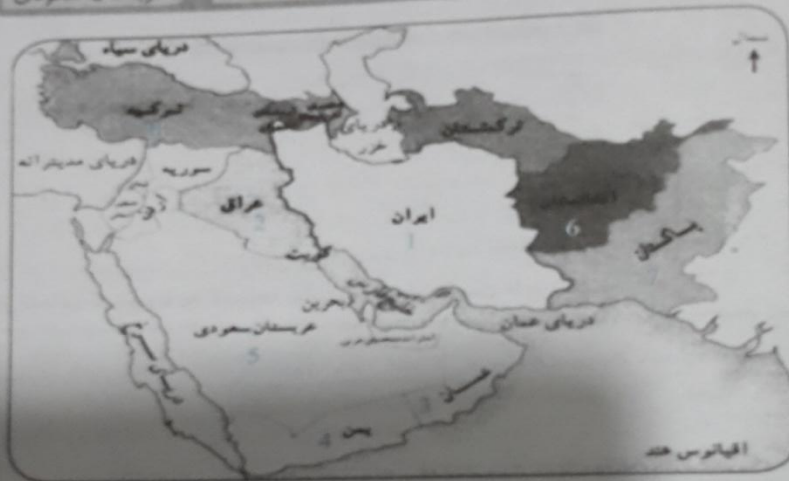
17

کار گروهی

Reading

۱- معلم جغرافیا تکلیفی تعیین کرده تا میزان آشنایی شما را با نقشه ایران و همسایگان پسنجد. شماره مربوط به نام هر کشور را که به زبان انگلیسی داده شده بر روی نقشه آن بنویسید.

1. Iran ایران	2. Iraq عراق	3. Oman عمان	4. Yemen یمن
5. Saudi Arabia عربستان سعودی	6. Afghanistan افغانستان	7. Pakistan پاکستان	8. Turkey ترکیه



۲- دبیر شما مسابقه‌ای ترتیب داده تا در نقشه کشور چین، شهرهایی را پیدا کنید که حروف "ch" یا "sh" داشته باشند. دور اسامی این شهرها خط بکشید.

توضیح: حروف ترکیبی ch صدای «چ» و sh صدای «ش» می‌دهد.



۳- دبیر تربیت بدنی تان از شما خواسته تا با مراجعه به وبگاه فیفا، اطلاعاتی دربارهٔ رتبه‌بندی تیم‌های فوتبال کشورهای زیر بدست آورید. رتبهٔ هر کشور را بنویسید. (پاسخ براساس رده‌بندی تصویر کتاب است).

۱	اسپانیا	۱۱	برزیل	۹	ایتالیا	۱۰	انگلستان
۳	آرژانتین	۱۴	پرتغال	۲	آلمان	۸	هلند

FIFA.com

FIFA World Ranking

Ranking of National Teams

Ranking of National Teams

Rank	Team	Points	Previous Ranking
1	Spain	1000.00	1000.00
2	Germany	980.00	980.00
3	Argentina	950.00	950.00
4	France	930.00	930.00
5	Italy	910.00	910.00
6	England	890.00	890.00
7	Brazil	870.00	870.00
8	Netherlands	850.00	850.00
9	USA	830.00	830.00
10	Sweden	810.00	810.00
11	South Korea	790.00	790.00
12	Japan	770.00	770.00
13	China	750.00	750.00
14	India	730.00	730.00
15	Iran	710.00	710.00
16	North Korea	690.00	690.00
17	South Africa	670.00	670.00
18	USA	650.00	650.00
19	France	630.00	630.00
20	Germany	610.00	610.00

۴- در متن زیر دور کلماتی که مربوط به کشورها، ملیت‌ها و زبان‌هاست خط بکشید.

Professor Mahmood Hessabi was born in **Tehran**.

پروفسور محمود حسابی در تهران متولد شد.



When he was seven, his family moved from **Iran** to **Lebanon**.

وقتی که او ۷ ساله بود، خانوادهٔ او از ایران به لبنان نقل مکان کردند.

At 17, he was educated in **Beirut**.

بیروت این ایجوکیتد واز هی بیون تین ات

Later, he got his B.A. in civil engineering while working as a

بعداً او لیسانس خود را در رشتهٔ مهندسی عمران دریافت کرد در حالی که به عنوان یک طراح کار می‌کرد.

درفتسمن

He graduated from Engineering School of **Beirut**.

بیروت او سکول انجینیرینگ فرام گرجوایتد هی

Hessabi worked in **French** National Railway.

ریلوئی نیشنال فرنچ این ورتکت حسابی

He continued his research in Physics at the Sorbonne University in **France**.

فرانس این یونیورسیتی سوربون ذ ات فیزیکس این ریسرچ هیز کانتینوود هی

and got his Ph.D. in Physics from that University at the age of 25.

او به تحقیقات خود در فیزیک در دانشگاه سوربون فرانسه ادامه داد و در سن ۲۵ سالگی دکترای فیزیک خود را از آن دانشگاه اخذ کرد.

Hessabi was fluent in five living languages: Persian, French, English, German
 حسابی به ۵ زبان زنده تسلط داشت: فارسی، فرانسوی، انگلیسی، آلمانی، عربی
 and Arabic.
 He was also familiar with Sanskrit, Latin, Greek, Turkish and Italian, which he
 می‌توانست با آن‌ها استفاده کند: سانسکریت، لاتین، یونانی، ترکی و ایتالیایی. او همچنین با زبان‌های
 used for his studies.
 استفاده می‌کرد برای مطالعات خود.

As Hessabi wished, he was buried in his hometown, Tafresh.
 همانطور که حسابی آرزو داشت او در وطن خود، تفرش دفن گردید.
 تفرش هوماتون هیز این برید واز هی بوشت حسابی از

5

Writing

۵- دبیرزبان، کاریگری (worksheet) به شما ارائه کرده که اسامی پنج شهر در آن آمده است. نام کشورهای مربوط به آن‌ها را به زبان انگلیسی بنویسید.

- | | |
|-------------|---------|
| • Najaf | Iraq |
| • Paris | France |
| • London | England |
| • Barcelona | Spain |
| • Shanghai | China |
| • Sao Paulo | Brazil |

۶- پس از بازگشت از سفر راهیان نور و بازدید از مناطق جنگی دوران دفاع مقدس، دبیرزبان انگلیسی از شما خواسته تا در کاریگ ارائه شده، مسیر زمینی تهران تا شلمچه را به زبان انگلیسی بنویسید.
 مسیر: تهران - قم - کاشان - اصفهان - شهرضا - شیراز - اهواز - آبادان - خرمشهر - شلمچه

Tehran- Qom- Kashan- Isfahan- Shahreza- Shiraz- Ahvaz- Abadan- Khoramshahr- Shalamche

۷- در یک مجله آموزشی ایرانی که به زبان انگلیسی چاپ می‌شود تمرینی برای آشنایی بیشتر دانش‌آموزان با اسامی کشورها داده شده است. بنویسید هریک از این تصاویر، معرّف چه کشوری از جهان است.



France



Brazil



Iran



Italy



China

۸- در طول تاریخ همواره افراد مهمی از کشورهای مختلف در جوامع بشری تأثیرگذار بوده‌اند. در اینجا چند تن از آن‌ها معرفی شده‌اند. ملیت آن‌ها را به زبان انگلیسی بنویسید.



Amir kabir
(Iranian)



Iqbal Lahoori
(Pakistani)



Louis Pasteur
(French)



Abu Reihane Birooni
(Iranian)



Robert Koch
(German)



Isaac Newton
(British/English)

ارزشیابی مستمر

۱- با توجه به تصاویر جای خالی را با کلمات داخل کادر کامل کنید. (دو کلمه اضافه است.) (۲ نمره)

Europe	Paris
Japan	Brazilian
China	France

1. Kim is from _____



2. _____ is a beautiful country.



3. Italy is in _____



4. Are you _____ ? No, I'm not.



۲- جدول زیر را با معلومات خود کامل کنید. (۲)

Country	Iran	China	Spanish
Nationality			

۳- مکالمه زیر را با استفاده از کلمه‌های داده شده کامل کنید. (یک کلمه اضافه است.) (۳)
(live - speaks - cousin - love - meet - am - originally)

A: This is my _____, Thomas. He _____ English and Persian.
B: Nice to _____ you. Are you _____ American?
C: Yes, I _____, but I _____ in Iran.

۴- میثم در حال بازدید از بقعه شیخ صفی بود که چهار توریست دید. آن‌ها خودشان را معرفی کردند. به او کمک کنید تا اطلاعات آن‌ها را در جدول زیر بنویسد. (۲)

(دبیرستان شهید بهشتی، ناحیه ۲ اردبیل)

نام	شایان	ماریا	سام	پابلو
سن	19	22	15	45
ملیت	ایرانی	برزیلی	فرانسوی	اسپانیایی

1. Name:

Age: 22

Nationality:

2. Name: Pablo

Age:

Nationality:

3. Name:

Age: 15

Nationality:

4. Name:

Age: 19

Nationality:

۵- دوست شما دیروز از موزه بازدید کرد. او باید یک گزارش بنویسد اما ملیت دو نفر از شخصیت‌های معرفی شده در موزه را فراموش کرده است. به او کمک کنید. (۱)

(دبیرستان موعود، آموزش و پرورش گرمه)



Louis Pasteur

1.



Iqbal Lahoori

2.

پاسخ ارزشیابی مستمر

۱ هر مورد (۰/۵)

۱) کیم اهل چین است. (China)

۲) فرانسه کشور زیبایی است. (France)

۳) ایتالیا در اروپا است. (Europe)

۴) آیا شما برزیلی هستید؟ نه، نیستم. (Brazilian)

۲ هر مورد (۰/۵)

Country	Iran	England	China	Spain
Nationality	Iranian	British	Chinese	Spanish

۳ هر مورد (۰/۵)

A: This is my cousin, Thomas. He speaks English and Persian.

B: Nice to meet you. Are you originally American?

A: Yes, I am, but I live in Iran.

- این پسرعموی من توماس است. او انگلیسی و فارسی صحبت میکند.
- از دیدن شما خوشوقتم. آیا شما اصالتاً آمریکایی هستید.
- بله، هستم اما در ایران زندگی میکنم.

۴ هر مورد (۰/۵)

1. Name: Maria

Age: 22

Nationality: Brazilian

2. Name: Pablo

Age: 45

Nationality: Spanish

3. Name: Sam

Age: 15

Nationality: French

4. Name: Shayan

Age: 19

Nationality: Iranian Opu

1. French

2. Pakistan

۵ هر مورد (۰/۵)

LESSON TWO

My Week هفته من

@hashtoom
سید علی در تهرام

activity		Vocabulary	
beginning	آکتیوی تی	right	رایت
between	بی گی نینگ	sir	درست
climb a mountain	بیت وین	sounds great	آقا
day	کلایم ا ماون تین	start	عالی است
during	دی	stay	شروع کردن
give	دیورینگ	study	ماندن
go shopping	گیو		مطالعه کردن، درس خواندن
gym	گ شاپینگ	sunrise	طلوع آفتاب
lesson	جیم	sunset	غروب آفتاب
let ... know	لیسن	sure	حتماً
madam	لط...ن	visit	ویزیت
midday	مدم		دیدن، ملاقات کردن
midnight	مید دی	week	هفته
noon	مید نایت	weekdays	روزهای هفته
play sports	نون	weekend	آخر هفته
relax	پلی سپورٹس	weekly	هفتگی
	ری لکس	why	چرا

Conversation

18

Listen to the English teacher and the student talking about helping a classmate.

به معلم انگلیسی و دانش آموز گوش کنید که در مورد کمک به یک همکلاسی صحبت می کنند.

Teacher: What do you do in the afternoons, Reihaneh?

معلم: ریحانه، بعد از ظهر ها چه کاری انجام می دهی؟
ریحانه: آفترنونز د این دو یو دو وات تیچر

Student: Well, I go to the gym on Sundays and Tuesdays.

دانش آموز: خوب، من روزهای یکشنبه و سه شنبه به باشگاه می روم.
معلم: جمعه صبح ها چطور؟
تیوژدیز اند سان دیز ان جیم د تو گ ای ول شتیوڈنت

Teacher: How about Friday mornings?

فریننگز فرای دی اباوت هاو تیچر

دانش آموز: من در خانه می مانم و استراحت می کنم چرا؟
 Student: I stay at home and relax. Why?

وای ریلکس اند هم ات سیتی ای شتودت
 Teacher: You know, Shiva is not very good at English. Can you help her?

هر هِلپ یو کن اینگلیش ات گود وری نات اینز شیوا ن یو تیچر
 معلم: می دانی، شیوا در درس انگلیسی خیلی خوب نیست. می توانی کمکش کنی؟
 دانش آموز: اوه! حتما.

Student: Oh, sure.

شُر اُه شتودت
 Teacher: That sounds great! When can you start?

ستارت یو کن ون تگریت ساوندز دت تیچر

Student: This Wednesday afternoon.

اُفترنون ونزدی دیس شتودت
 Teacher: That's fine. Thank you. I'll let her know.

ن هر لِت ایل یو تَنک فاین دتن تیچر

Practice 1 Talking about Daily Activities (1)

19

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

What do you do in the mornings?

مُرنینگز د این دو یو دو وات
 شما صبح ها چه کار می کنید؟

What do you do in the afternoons?

اُفترنونز د این دو یو دو وات
 شما بعدازظهرها چه کار می کنید؟

What do you do in the evenings?

ایونینگز د این دو یو دو وات
 شما عصرها چه کار می کنید؟

What do you do on Friday mornings?

مُرنینگز فرای دی آن دو یو دو وات
 شما جمعه صبح ها چه کار می کنید؟

What do you do on Thursday evenings?

ایونینگز ثرزدی آن دو یو دو وات
 شما پنج شنبه عصرها چه کار می کنید؟

I go to school.

سُکول تو ی ای
 من به مدرسه می روم.

We play sports.

سُپورتس پُلِی وی
 ما ورزش می کنیم.

I study my lessons.

لِسنز مای شتادی ای
 من درس هایم را می خوانم.

We watch TV.

تی وی واچ وی
 ما تلویزیون تماشا می کنیم.

I visit my relatives.

رِلِتیوز مای ویزیت ای
 من خویشاوندانم را ملاقات می کنم.

Weekdays روزهای هفته

Saturday شنبه ستردی
 Sunday یکشنبه سان دی
 Monday دوشنبه مان دی
 Tuesday سه شنبه تیوزدی
 Wednesday چهارشنبه وِزدی

The weekend آخر هفته

Thursday پنجشنبه ثرزدی
 Friday جمعه فرای دی

Time Expressions عبارت های زمان

in the morning در صبح
 مُرنینگ د این
 in the afternoon در بعدازظهر
 اُفترنون د این
 in the evening در عصر
 ایونینگ د این
 on weekdays در روزهای هفته
 ویکدیز آن
 on the weekend در آخر هفته
 ویکاند د آن

Practice 2 Talking about Daily Activities (2)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

19

When / What days do you go to school?

شکول تو کی یو دو دیز وات ون
چه موقع/چه روزهایی شما به مدرسه می‌روید؟

When / What days do you go shopping?

شاپینگ کی یو دو دیز وات ون
چه موقع/چه روزهایی به خرید می‌روید؟

When / What days do you play sports?

سپورٹس پلی یو دو دیز وات ون
چه موقع/چه روزهایی ورزش می‌کنید؟

When / What days do you study English?

اینکلیش ستادی یو دو دیز وات ون
چه موقع/چه روزهایی انگلیسی مطالعه می‌کنید؟

When / What days do you go to the library?

لائبریری د تو کی یو دو دیز وات ون
چه موقع/چه روزهایی به کتابخانه می‌روید؟

Every weekday.

ویکدی اوری

هر روز هفته.

Every Wednesday afternoon.

اوترون ونیدی اوری
هر چهارشنبه بعدازظهر.

On Saturdays and Tuesdays.

توریدی اند ستریدی آن
در شنبه‌ها و سه‌شنبه‌ها.

On Monday Mornings.

مونیگز مابدی آن
در دوشنبه صبح‌ها.

On Sunday afternoons.

اوترون سانیدی آن
در یکشنبه بعدازظهر‌ها.

midday/noon



Listening and Writing

21

Listen to the conversations and fill out the table below. به مکالمه‌ها گوش کنید و جدول زیر را کامل کنید.

Conversation	When	What
1	Monday morning	Study English
2	Weekends	Stay at home and relax

21

Spelling and Pronunciation

Listen to a conversation between the teacher and the student.

به مکالمه بین معلم و دانش آموز گوش کنید.

Student: Excuse me, sir, what's روزهای هفته in English?

اینکلیش این روزهای هفته
واتس سر می اکس کیوز شیوندت

دانش آموز: ببخشید، آقا، «روزهای هفته» به انگلیسی چه می‌شود؟

Teacher: That's 'weekdays'.

تجیر دانش ویکدیز

Student: How do you spell it?

شنبودنت هار دو شپل ایت

Teacher: W-E-E-K-D-A-Y-S.

تجیر ایس - وای - ای - دی - کی - ئی - ئی - دابل یو

Student: Thanks. And how do you say 8-T in 'study'?

شنبودنت شکر اند تو هار سی یو ایس تی

Teacher: The correct pronunciation is 'study'.

تجیر شادی ایو پروانسی ای ش کرکٹ ذ

Student: There's no /e/ at the beginning, right?

شنبودنت رایت بکن اینک ذ ات ان ذرر

Teacher: No, there isn't.

تجیر ایرنٹ ذر ن

Now find other words with "st" at the beginning and practice saying them.

حالا کلمه‌های دیگری پیدا کنید که در اول آن‌ها دارای (st) باشد آن‌ها را تمرین کنید و بگویید. برای مثال: student - street

Talk To Your Teacher!

با معلم خود صحبت کنید.

Excuse me, sir / madam / Miss

ببخشید آقا / خانم، خاتم

Reading, Speaking and Writing

22

Group Work

کار گروهی

Your teacher will give you cards about weekly activities.

معلم شما به شما کارت‌هایی در مورد فعالیت‌های هفتگی خواهد داد.

Ask 3 classmates what they do during the week and fill out the table below.

از ۳ هم‌کلاسی خود بپرسید که در طول هفته چه کارهایی انجام می‌دهند و جدول زیر را پر کنید.

Model: What do you do on weekday mornings, Mina?

الگو: مینا در صبح‌های هر روز هفته چه کارهایی انجام می‌دهی؟

I go to school.

من به مدرسه می‌روم.

What about the weekend?

آخر هفته چطور؟

I watch TV.

من تلویزیون تماشا می‌کنم.

Name	نام	On weekday/mornings/afternoons/evenings	در صبح‌ها / بعد از ظهرها / عصرهای هر روز هفته	On the weekend	در آخر هفته
Mina	مینا	go to school	به مدرسه رفتن	watch TV	تلویزیون تماشا کردن
Akram	اکرم	go to the library	به کتابخانه رفتن	read books	کتاب خواندن
Zeinab	زینب	go to school	به مدرسه رفتن	help her mother	به مادرش کمک کردن
Neda	ندا	go to the park	به پارک رفتن	play games	بازی کردن

Role Play

Pair Work

Student A:

Take the role of a father / mother and answer your friend's question about your weekly activities.

Student B:

Prepare some questions and ask your friend about his/her weekly activities.

Then change roles.

- What do you do on weekday mornings?
- I go to work.
- What about weekday afternoons?
- I stay at home and watch TV.
- What do you do on weekends?
- I read book.

Workbook

Reading

۱- کلاس های فوق برنامه زبان انگلیسی مدرسه تان، در روزهای فرد برگزار خواهد شد. آن روزها را در جدول روبه رو مشخص کنید.

Days of the Week	Your Days
Saturday شنبه	
Sunday یکشنبه	✓
Monday دوشنبه	
Tuesday سه شنبه	✓
Wednesday چهارشنبه	
Thursday پنجشنبه	✓
Friday جمعه	

۲- فرض کنید عضو تیم ورزشی ای هستید که مربی آن خارجی است و از زبان انگلیسی استفاده می کند. او می خواهد برای برنامه ریزی های خود از طریق جدول زیر با برنامه شما بیشتر آشنا شود. کارهایی را که در طول هفته انجام می دهید علامت بزنید. (پاسخ پیشنهادی است.)

	On Weekdays در روزهای هفته	On the Weekend در آخر هفته
Go to school به مدرسه رفتن	✓	
Stay home and relax در خانه ماندن و استراحت کردن		✓
Go shopping به خرید رفتن		✓
Go to the gym به باشگاه رفتن	✓	
Watch TV تلویزیون تماشا کردن	✓	✓
Study your lessons درس خواندن	✓	✓

۳- یکی از دوستانتان که به زبان انگلیسی آشنایی ندارد از شما درخواست کرده تا عبارات زیر را برایش به فارسی برگردانید.

1. morning prayers
2. afternoon paper
3. evening class
4. night shift
5. Have a good weekend!

نماز صبح
روزنامه‌ی بعدازظهر
کلاس عصر
شیفت (نوبت) شب
آخر هفته‌ی خوبی داشته باشی!

۴- دبیرزبانان کاربردگر زیر را به شما داده تا انجام دهید. (پاسخ پیشنهادی است).

علاقه‌مند هستید هفته خود را با چه کارهایی بگذرانید؟ زمان آن را مشخص کنید.

Days of the Week	روزهای هفته	Go to school		Watch TV		Play sports		Visit your relatives		Go shopping	
		a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Saturday	شنبه	7:30-14:00		16:00-17:00							
Sunday	یکشنبه	7:30-14:00		16:00-17:00							
Monday	دوشنبه	7:30-14:00		16:00-17:00		18:00-19:00					
Tuesday	سه‌شنبه	7:30-14:00		17:00-19:00							
Wednesday	چهارشنبه	7:30-14:00		17:00-19:00							
Thursday	پنج‌شنبه	7:30-14:00		20:00-22:00		16:00-18:00				18:00-20:00	
Friday	جمعه			20:00-22:00				12:00-17:00			

a.m. = in the morning = صبح

p.m. = in the afternoon and in the evening = بعد از ظهر و عصر

Writing

10

۵- در کلاس زبان از شما خواسته شده که نام روزهای مربوط به مناسبت‌های زیر در سال جاری را با استفاده از تقویم به زبان انگلیسی بنویسید. شما هم یک مناسبت اضافه کنید. (پاسخ پیشنهادی است).

0. Farvardin 1	اول فروردین	Friday
1. Teacher's Day	روز معلم	Sunday
2. Bahman 22	۲۲ بهمن	Thursday
3. Your Birthday	تولد شما	Friday
4. Mehr 1	اول مهر	Tuesday
5. English class at school	کلاس انگلیسی در مدرسه	Saturday
6. English test	آزمون انگلیسی	Monday

۶- یکی از بستگانتان در انجام تکالیف خود به کمک شما نیاز دارد و از شما خواسته عبارت‌های زیر را به زبان انگلیسی برگردانید.

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. going to school | • به مدرسه رفتن |
| 2. staying at home | • در خانه ماندن |
| 3. going shopping | • به خرید رفتن |
| 4. going to the library | • به کتابخانه رفتن |
| 5. going to the gym | • به سالن ورزشی رفتن |
| 1. every afternoon | • هر بعدازظهر |
| 2. Saturday mornings | • شنبه‌ها صبح |
| 3. weekend | • آخر هفته |
| 4. Wednesday evening | • چهارشنبه غروب |
| 5. on weekdays | • در روزهای هفته |

۷- او از شما خواسته تا این عبارت‌ها را نیز به زبان انگلیسی برگردانید.

۸- اگر قرار باشد کارهای ایام هفته‌تان را به زبان انگلیسی بنویسید از چه جملاتی استفاده می‌کنید؟ یک نمونه ارائه شده است.

Example:

I go to school every day.

من هر روز به مدرسه می‌روم.

1. I read book every afternoon.
2. I study my lessons every evening.
3. I stay at home on Friday mornings.
4. I visit my relatives on Fridays.
5. I play ping pong every Saturday.

۱. من هر روز بعد از ظهر کتاب می‌خوانم.
۲. من هر روز عصر درس‌هایم را می‌خوانم.
۳. من جمعه صبح‌ها در خانه می‌مانم.
۴. من جمعه‌ها خویشاوندانم را ملاقات می‌کنم.
۵. من شنبه‌ها پینگ‌پنگ بازی می‌کنم.

ارزشیابی مستمر

۱- هر تصویر را به کلمه مربوط به آن وصل کنید. (۲ نمره)



1. relax ()

2. go shopping ()

3. sunset ()

4. gym ()

۲- به تصاویر نگاه کنید و با استفاده از عبارات داخل کادر جمله‌ها را کامل کنید. (یک عبارت اضافه است). (۲)

climb a mountain

play sports

watch TV

visit relatives

study lessons



1. We _____ in the afternoon.

2. I _____ on Fridays.

3. I _____ every weekend.

4. Do you _____ in the morning?

۳- جای خالی را با معلومات خود کامل کنید. (۲)

1. It is seven p.m. It is seven in the _____

2. On Fridays, I _____ at home and relax.

۴- با توجه به برنامه هفتگی لاله به او کمک کنید تا به سوالات معلم زبان انگلیسی‌اش پاسخ صحیح بدهد. (۳)

(دبیرستان عصمت، شهرستان ورامین)

Activities

play the piano

go to the cinema

go to English class

go to the gym

Weekday

on Mondays

on Fridays

on Sundays and Tuesdays

on Wednesdays

Time

afternoon

evening

morning

afternoon

1. What do you do on Sundays and Tuesdays morning?

2. What do you do on Mondays afternoon?

3. When do you go to the gym?

۵- برنامه فعالیت های خود را در روزهای جمعه و شنبه در جدول زیر بنویسید. دو مورد به عنوان مثال ذکر شده است.
جمله ها نباید تکراری باشند. (۱) دبیرستان سیدالمرسلین، تهران

	Saturday	Friday
morning	I go to school	I play sports.
afternoon		

پاسخ ارزشیابی مستمر

۱ هر مورد (۵/۵)

- 1- استراحت کردن (C) 2- (A) به خرید رفتن
3- غروب آفتاب (D) 4- (B) باشگاه

۲ هر مورد (۵/۵)

1. We watch TV in the afternoon. ما در بعد از ظهر تلویزیون تماشا می کنیم.
2. I study lessons on Fridays. من در جمعه ها درس می خوانم.
3. I visit relatives every weekend. من هر آخر هفته اقوام را ملاقات می کنم.
4. Do you climb a mountain in the morning? آیا تو در صبح کوهنوردی می کنی؟

۳ هر مورد (۱)

1. It is seven p.m. It is seven in the evening. ساعت هفت عصر است. ساعت هفت عصر است.
2. On Fridays, I stay at home and relax. در جمعه ها، من در خانه می مانم و استراحت می کنم.

۴ هر مورد (۱)

Activities	Weekday	Time
play the piano	on Mondays	afternoon
go to the cinema	on Fridays	evening
go to English class	on Sundays and Tuesdays	morning
go to the gym	on Wednesdays	afternoon

1. What do you do on Sundays and Tuesdays morning? I go to English class.

تو در یکشنبه و سه شنبه صبح ها چه کار می کنی؟ من به کلاس انگلیسی می روم.

2. What do you do on Monday afternoons? I play the piano.

تو دوشنبه بعد از ظهرها چه کار می کنی؟ من پیانو می زنم.

3. When do you go to the gym? On Wednesday afternoons.

تو چه موقع به باشگاه می روی؟ در چهارشنبه عصرها.

۵ هر مورد (۵/۵)

	Saturday شنبه	Friday جمعه
morning صبح	I go to school.	I play sports.
afternoon بعد از ظهر	I watch TV. من تلویزیون تماشا می کنم.	I go shopping. من به خرید می روم.

Talking about Nationalities

Check if

24

بینید آیا

a) you can say what your nationality is.

I'm Iranian.

I am from Iran.

b) you can ask about other people's nationalities.

Where are you from?

Are you French?

a) می‌توانید ملیت خود را بگویید.

من ایرانی هستم.

من اهل ایران هستم.

b) می‌توانید در مورد ملیت افراد دیگر سؤال کنید.

شما اهل کجا هستید؟

آیا شما فرانسوی هستید؟

۲۴

هشتم (دوره اول متوسطه)

Talking about Daily Activities

Check if

24

بینید آیا

a) you can say what you do in the week.

I go to school in the mornings.

I play football on the weekends.

b) you can ask other people about their week.

What do you do in the evenings?

When do you visit your relatives?

a) می‌توانید بگویید در هفته چه کاری انجام می‌دهید.

من صبح‌ها به مدرسه می‌روم.

من آخر هفته‌ها فوتبال بازی می‌کنم.

b) می‌توانید از افراد دیگر در مورد هفته‌شان بپرسید.

شما عصرها چه کاری انجام می‌دهید؟

چه موقع خویشتاوندان خود را ملاقات می‌کنید؟

Spelling and Pronunciation

Check if

25

بینید آیا

a) you can write the names of 5 countries and nationalities. می‌توانید اسم ۵ کشور و ۵ ملیت را بنویسید.

Country	Nationality
France	French
England	British
Spain	Spanish
Iran	Iranian
China	Chinese

b) you can write the days of the week.

(b) می‌توانید روزهای هفته را بنویسید.

Sunday

Thursday

Monday

Friday

Tuesday

Saturday

Wednesday

ایستگاه یادگیری

با توجه به تعریفی که از روزهای هفته در فرهنگ لغت آمده Monday (دوشنبه) اولین روز هفته است. دقت داشته باشید که روزهای هفته با حرف بزرگ شروع می‌شوند.

c) you can say and write one word for each of the following.

(c) می‌توانید با هر یک از حروف زیر یک کلمه بنویسید و آن‌ها را بگویید.

ch / Chinese

sh / English

fr / France

sp / Spain

br / brown

st / street

ee / green

ay / gray

LESSON THREE

My Abilities

توانایی های من

Vocabulary

ability	ایپیل اییتی	توانایی	make	میک	درست کردن
act in movies	آکت این موویز	فیلم بازی کردن	make tea	میک تی	چای درست کردن
basketball	بسکتبال	بسکتبال	me	می	من
be good at	بی گود آت	خوب بودن در	person	پرسن	شخص
bring	برینگ	آوردن	Really?	ری لی	واقعاً؟
but	بات	اما	recite the Holy Quran		قرآن قرائت کردن
can't make	کانت میک	قادر به انجام کاری نبودن		ری سایت ذ هلی کران	
come	کام	آمدن	ride a bicycle		دوچرخه سواری کردن
complete	کمپ لیت	کامل کردن		راید ا بای سیکل	
computer	کمپیوتر	رایانه	run	ران	دویدن
cooking	کوک اینگ	آشپزی کردن	say	سی	گفتن
do a puzzle	دو ا پازل	جدول حل کردن	searching the Web		در اینترنت جستجو کردن
double	دابل	دوتا، دوتایی		سرچینگ ذ وب	
draw	درو	نقاشی کشیدن	see	سی	دیدن
drawing	درواینگ	نقاشی	short	شورت	کوتاه
famous	فی مس	معروف، مشهور	swimming	سواپم اینگ	شنا کردن
find	فایند	پیدا کردن	take photos	تیک فتوز	عکس گرفتن
following	فالواینگ	زیر	telling stories		داستان گفتن
good	گود	خوب		تل اینگ ستوریز	
have	هو	داشتن	tennis	تنیس	تنیس
house	هاوس	خانه	type	تایپ	تایپ کردن
imagine	ایمجین	تصور کردن	who	هو	چه کسی
information	این فور می شن	اطلاعات	Why not?	وای نات	چرا که نه؟
interviewer	اینترویوار	مصاحبه گر	work with	ورک ویت	کار کردن با
long	لانگ	بلند	wow	و او	وای، اوه

Conversation

Listen to the students talking about their abilities.

به این دانش آموزان گوش کنید که درباره توانایی هایشان صحبت می کنند.
 الهام: وای! نقاشی شما خیلی خوب است.

Elham: Wow! your **drawing** is very good.

کود وری ایز درواینگ یو واؤ الهام

سارا: ممنونم. شما می توانی نقاشی بکشی؟

Sara: Thanks. Can you **draw**?

درو یو کن تئکس سارا

Elham: No, I'm not good at drawing. But I can **take good photos**.

فُتوز گود تیک کن ای بات درواینگ ات گود نات ایم ن الهام

الهام: نه من در نقاشی خوب نیستم. اما می توانم عکس های خوبی بگیرم.

سارا: واقعاً؟ می توانم عکس های شما را ببینم؟

Sara: Really? Can I **see** your photos?

فُتوز یو سی آی کن ریلی سارا

Elham: Why not? **Come** to my house this afternoon.

اُفترنون دیس هاؤس مای تو کام نات وای الهام

Sara: Oh, I can't make it today. How about **thursday afternoon**?

اُفترنون تیرزدی اباوت هاؤ تودی ایت میک کنت آی اه سارا

سارا: اوه! من امروز نمی توانم (بیایم). پنجشنبه بعد از ظهر چطور است؟

Elham: That's fine. You can **bring** your drawing book, too.

تو بوک درواینگ یو برینگ کن یو فاین دُتس الهام

الهام: خوب است. شما می توانی کتاب نقاشی خود را هم بیاوری.

سارا: حتماً.

Sara: Sure

شُر سارا

Practice 1 Talking about Abilities (1)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are you good at **drawing**?

درواینگ ات گود یو ار
 آیا شما در نقاشی خوب هستید؟

Is she good at **cooking**?

کوکینگ ات گود شی ایز
 آیا او (مؤنث) در آشپزی خوب است؟

Is he good at **playing football**?

فوتبال پلی اینگ ات گود هی ایز
 آیا او (مذکر) در بازی فوتبال خوب است؟

Are you good at **searching the Web**?

وب ذ سرچینگ ات گود یو ار
 آیا شما در جستجو در اینترنت خوب هستید؟

Are they good at **swimming**?

سوتیماینگ ات گود ذی ار
 آیا آن ها در شنا خوب هستند؟

Yes, I am. / No, I'm not.

نات ایم ن ام ای پس
 بله، هستم. / نه، نیستم.

Yes, she is. / No, she isn't.

ایزنت شی ن ایز شی پس
 بله، او (مؤنث) هست. / نه، او (مؤنث) نیست.

Yes, he is. / No, he isn't.

ایزنت هی ن ایز هی پس
 بله، او (مذکر) هست. / نه، او (مذکر) نیست.

Yes, we are. / No, we aren't.

ارنت وی ن او وی پس
 بله، ما هستیم. / نه، ما نیستیم.

Yes, they are. / No, they aren't.

ارنت ذی ن ار ذی پس
 بله، آن ها هستند. / نه، آن ها نیستند.

Practice 2 Talking about Abilities (2)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

27

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Can you make a cake?

کیک ا میک یو کن
آیا شما می‌توانید یک کیک درست کنید؟

Can she search the Web?

وب ذ سرچ شی کن
آیا او (مؤنث) می‌تواند در اینترنت جستجو کند؟

Can he do a puzzle?

پازل ا دو هی کن
آیا او (مذکر) می‌تواند جدول حل کند؟

Can you ride a bicycle?

بایسیکل ا راید یو کن
آیا شما می‌توانید دوچرخه برانید؟

Can they play basketball?

بسکتبال پلی ذی کن
آیا آن‌ها می‌توانند بسکتبال بازی کنند؟

Yes, I can. / No, I can't.

کت ای ن کن ای یس
بله، من می‌توانم. / نه، من نمی‌توانم.

Yes, she can. / No, she can't.

کت شی ن کن شی یس
بله، او (مؤنث) می‌تواند. / نه، او (مؤنث) نمی‌تواند.

Yes, he can. / No, he can't.

کت هی ن کن هی یس
بله، او (مذکر) می‌تواند. / نه، او (مذکر) نمی‌تواند.

Yes, we can. / No, we can't.

کت وی ن کن وی یس
بله، ما می‌توانیم. / نه، ما نمی‌توانیم.

Yes, they can. / No, they can't.

کت ذی ن کن ذی یس
بله، آن‌ها می‌توانند. / نه، آن‌ها نمی‌توانند.

Practice 3 Talking about Abilities (3)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

27

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Who can work with a computer?

کمپیوتر ا ویت وُرک کن هو
چه کسی می‌تواند با کامپیوتر کار کند؟

Who can play tennis?

تنیس پلی کن هو
چه کسی می‌تواند تنیس بازی کند؟

Who can draw?

درو کن هو
چه کسی می‌تواند نقاشی بکشد؟

Who can take photos?

فتوز تیک کن هو
چه کسی می‌تواند عکس بگیرد؟

Who is good at telling stories?

ستوریز تِل‌اینگ ب گود ایز هو
چه کسی در گفتن داستان خوب است؟

All students can.

کن شُتودن‌تس ال
همه دانش‌آموزان می‌توانند.

All can play tennis well.

ول تنیس پلی کن علی
علی می‌تواند خوب تنیس بازی کند.

Parham can, but not very well.

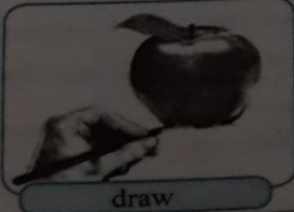
ول وری نات بات کن پرهام
پرهام می‌تواند، اما نه خیلی خوب.

Marjan and Leila can.

کن لیلَا آند مرجان
مرجان و لیلا می‌توانند.

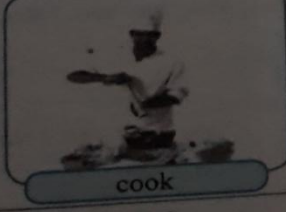
Me.

من می.



draw

درو
نقاشی کشیدن



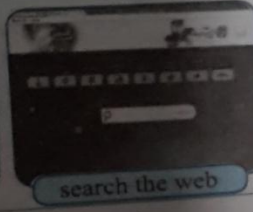
cook

کوک
پختن



take photos

تیک فتوز
عکس گرفتن



search the web

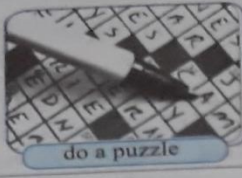
سرچ ذ وب
جستجو در شبکه اینترنت



swim

شنا کردن
شوام

ride a bicycle

دوچرخه راندن
راید! بای سیکل

do a puzzle

جدول حل کردن
دو! پازل

play football

فوتبال بازی کردن
پلی فوتبال

29

Spelling and Pronunciation

Listen to the conversation between the teacher and the students in the English class.

به مکالمه بین معلم و دانش آموزان در کلاس انگلیسی گوش کنید.

Student 1: Excuse me, I have a question.

دانش آموز ۱: ببخشید، من یک سؤال دارم.

Teacher: Yes?

معلم: بله؟

Student 1: How do you say O-O in the words 'football' and 'afternoon'?

آفترنون اند فوتبال وُردز د این ا-ا سی یو دو هاو شتودنت ۱

دانش آموز ۱: چطور ا، ا در کلمه های football و afternoon گفته می شوند؟

Teacher: Say double O. Well, the sound is short in 'football' and

اند فوتبال این شورت ایز ساوند د ول ا دابل سی تچر

long in 'afternoon'.

معلم: بگو دوتا ا. خوب، این صدا در football کوتاه و در afternoon بلند است.

آفترنون این لانگ

Student 1: Thank you.

دانش آموز ۱: متشکرم.

Student 2: Excuse me, I have a question, too. We write P-L-A-Y but we

وی بات وای ای ال یی رایت وی تو کواس چن ا هو ای می اکس کیوز شتودنت ۲

دانش آموز ۲: ببخشید، من هم سؤال دارم. ما می نویسیم پی - ال - ای - وای ولی می گوئیم پلی، چرا؟
say 'play'. Why? وای پلی سی

Teacher: Well, that's 'play'. There's no/e/ between P and L, 'play'!

پلی ال اند یی پتوین ا ن دزز پلی دتس ول تچر

معلم: خوب! این کلمه play است. هیچ صدای (ا) بین P و L نیست، play.

Student 2: Thanks. And how do you say S-W in 'swimming'?

سوئیماینگ این دابل یو ایس سی یو دو هاو اند تنکس شتودنت ۲

دانش آموز ۲: متشکرم. و چطور S-W را در کلمه swimming می گوئید؟

Teacher: 'Swimming'. Say 'swimming'.

معلم: «سوئیماینگ». بگو «سوئیماینگ».

سوئیماینگ سی سوئیماینگ تچر

Find, say and write 5 more words with 'oo' in this lesson.

در این درس پنج کلمه دیگر با 'oo' پیدا کنید، بگویید و بنویسید.

1- good 2- cook 3- book 4- too 5- look

Talk To Your Teacher!

Excuse me, I have a question.

با معلم خود صحبت کنید.
بیخشید، من یک سؤال دارم.

Listening and Writing

Listen to the conversations and fill out the table below.

30

به مکالمه‌ها گوش کنید و جدول زیر را کامل کنید.

Conversation	Name	Abilities
1	Arastoo	drawing and swimming
2	Mehrnoosh	cooking, making a cake, seaching the web

۳۰

هشتم (دوره اول متوسطه)

Reading, Speaking and Writing

31

Group Work

Find classmates with the following abilities and fill out the table below. Add two more abilities.

Use these model questions:

همکلاسی‌هایی پیدا کنید که این توانایی‌ها را داشته باشند و فرم زیر را پر کنید. دو توانایی دیگر هم اضافه کنید. از این مدل سؤال‌ها استفاده کنید:

Model:

1) Can you ride a bicycle?

بای سیکل ! رایید یو کن

(۱) آیا شما می‌توانید دوچرخه‌سواری کنید؟

2) Who can ride a bicycle?

بای سیکل ! رایید کن هو

(۲) چه کسی می‌تواند دوچرخه‌سواری کند؟

3) Are you good at riding a bicycle?

بای سیکل ! رایدینگ ات گود یو ار

(۳) آیا شما در دوچرخه‌سواری خوب هستید؟

4) Who is good at riding a bicycle?

بای سیکل ! رایدینگ ات گود ایز هو

(۴) چه کسی در دوچرخه‌سواری خوب است؟

Ability	توانایی	Your Classmate's Name	نام همکلاسی شما
ride a bicycle	دوچرخه سواری	Ahmad	
use a computer	استفاده از کامپیوتر	Ali	
take photos	عکس گرفتن	Reza	
draw	نقاشی کشیدن	Nima	
swim	شنا کردن	Hamid	
cook	آشپزی کردن	Milad	

توجه

از همان سؤال‌های نمونه استفاده کنید و به جای *ride a bicycle* داخل جدول استفاده کنید. فقط دقت داشته باشید که در جمله‌هایی که *can* دارند، فعل به صورت ساده (یعنی به صورت *swim*) می‌آید ولی در جمله‌هایی که *good at* دارند، فعل به صورت *-ing* (یعنی به صورت *swimming*) می‌آید.

Role Play

32

Pair Work

کار دونفره

Student A:

You are an interviewer. Look at the questions on card A and ask your classmate the questions.

دانش آموز A: شما مصاحبه‌گر هستید. به سؤال‌های روی کارت A نگاه کنید و از هم‌کلاسی خود سؤال بپرسید.

Student B:

Imagine you are a famous person. Complete the information on card B and answer the interviewer's questions.

دانش آموز B: تصور کنید شما یک فرد معروف هستید. اطلاعات موجود در کارت B را کامل کنید و به سؤال‌های مصاحبه‌گر پاسخ دهید. سپس نقش‌ها را عوض کنید.

Then change roles.

Student A Card A دانش‌آموز A

1. What's your name, please?

نام شما چیست، لطفاً؟
نام من کریس رونالدو است.

2. How old are you?

شما چند ساله هستید؟
من ۳۱ ساله هستم.

3. What's your job?

شغل شما چیست؟
من بازیکن فوتبال هستم.

4. What's your nationality?

ملیت شما چیست؟
من پرتغالی هستم.

5. What city are you from?

اهل کدام شهر هستید؟
من اهل مادیرا هستم.

6. What's it like?

آن‌جا چه جور جایی است؟
آن زیبا است.

7. What's your favorite food?

غذای مورد علاقه شما چیست؟
آن اسپاگتی است.

8. What sports can you do/play?

چه ورزش‌هایی را می‌توانید انجام دهید؟
من می‌توانم فوتبال بازی کنم و شنا کنم.

Student B Card B دانش‌آموز B

1. My name's Chris Ronaldo.

نام من کریس رونالدو است.

2. I'm 31 years old.

من ۳۱ ساله هستم.

3. I'm a football player.

من بازیکن فوتبال هستم.

4. I'm Portugese.

من پرتغالی هستم.

5. I'm from Madeira.

من اهل مادیرا هستم.

6. It's beautiful.

آن زیبا است.

7. It's Spagheti.

آن اسپاگتی است.

8. I can play football and swim.

من می‌توانم فوتبال بازی کنم و شنا کنم.

۱- در مدرسه شما، انجمن زبان انگلیسی تشکیل شده است. نماینده انجمن از شما خواسته است تا برای تهیه روزنامه دیواری به مناسبت سالگرد پیروزی انقلاب اسلامی توانمندی هایتان را علامت بزنید.
(پاسخ پیشنهادی است)

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| Write a story | داستان نوشتن |
| Write a report | گزارش نوشتن |
| Take some photos | عکس گرفتن |
| Draw some pictures | تصویر کشیدن |
| Type | تایپ کردن |
| Print | پرینت گرفتن |
| Make a crossword puzzle | طرح کردن یک جدول |
| Search the Web | در اینترنت جستجو کردن |

۲- معلم زبان انگلیسی تان از شما خواسته افراد توانمند را در زمینه های مختلف شناسایی کنید و نامشان را در محل نقطه چین بنویسید.

Who is very good at reciting the Holy Quran? چه کسی در قرائت قرآن خیلی خوب است؟

Reza

Who is very good at playing ping-pong? چه کسی در بازی پینگ پنگ خیلی خوب است؟

Morteza

Who is very good at swimming? چه کسی در شنا خیلی خوب است؟

Ahmad

Who is very good at acting in movies? چه کسی در فیلم بازی کردن خیلی خوب است؟

Hamid

Who is very good at playing football? چه کسی در فوتبال بازی کردن خیلی خوب است؟

Milad

Who is very good at running? چه کسی در دویدن خیلی خوب است؟

Sina

Who is very good at painting? چه کسی در نقاشی خیلی خوب است؟

Amir

Who is very good at horse riding? چه کسی در اسبسواری خیلی خوب است؟

Ali

۳. به نظر شما، افراد زیر در حوزه کاری خودشان، کدام فعالیت را بهتر انجام می‌دهند؟

Abilities	توانایی‌ها	Housewife خانه‌دار	Journalist روزنامه‌نگار	Sports man ورزشکار
play football	فوتبال بازی کردن			✓
take photos	عکس گرفتن		✓	
make a cake	کیک درست کردن	✓		
make coffee/tea	قهوه/چای درست کردن	✓		
search the web	در اینترنت جستجو کردن		✓	
cook food	غذا پختن	✓		
ride a bicycle	دوچرخه سواری کردن			✓
write for a newspaper	برای روزنامه مطلب نوشتن		✓	
speak English	انگلیسی صحبت کردن		✓	
run fast	سریع دویدن			✓

۴. پرسشنامه زیر از بخش انگلیسی مجله رشد نوجوان گرفته شده است. شما می‌توانید با تعیین میزان توانمندی هایتان نمره کلی خود را در پایان محاسبه کنید. عالی (۴)، خوب (۳)، متوسط (۲)، ضعیف (۱)، عدم توانایی (۰)

Number	Abilities	توانایی‌ها	No ability(0) توانایی بدون	Weak(1) ضعیف	Average(2) متوسط	Good(3) خوب	Excellent(4) عالی
0	I can play basketball.	من می‌توانم بسکتبال بازی کنم.	✓				
4	I can work with a computer.	من می‌توانم با رایانه کار کنم.					✓
1	I can draw pictures.	من می‌توانم تصویر بکشم.		✓			
2	I can tell stories.	من می‌توانم داستان بگویم.			✓		
3	I can take photos.	من می‌توانم عکس بگیرم.				✓	
4	I can search the web.	من می‌توانم در اینترنت جستجو کنم.					✓
0	I can cook food.	من می‌توانم غذا بپزم.	✓				
4	I can ride a bicycle.	من می‌توانم دوچرخه سواری کنم.					✓
3	I can swim well.	من می‌توانم خوب شنا کنم.				✓	
1	I can play tennis.	من می‌توانم تنیس بازی کنم.		✓			

نمره من ۲۲ است.



1. He is good at painting.



2. He is good at cooking.



3. She is good at taking photos.



4. They are good at playing football.



5. He is good at riding a bicycle.



6. They are good at playing ping pong.



7. They are good at playing volleyball.



8. He is good at riding a horse.

۶- نماینده انجمن انگلیسی مدرسه قصد دارد هفته آینده یک گردش علمی برگزار کند و مایل است برایش بنویسید که در چه کارهایی می‌توانید کمک کنید.

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. taking photos | ۱- عکس گرفتن |
| 2. cooking food | ۲- غذا پختن |
| 3. telling stories | ۳- داستان گفتن |
| 4. writing a report | ۴- گزارش نوشتن |
| 5. printing | ۵- پرینت گرفتن |

۷- دبیر زبان انگلیسی‌تان می‌خواهد بداند هریک از شما در زمینه رایانه چه مهارت‌هایی دارید. مهارت‌های خود را در برگه‌ای بنویسید و به ایشان تحویل دهید.

Example: I can paint with a computer.

1. I can type a text.
2. I can write some programs.
3. I can search the web.
4. I can edit film.
5. I can install programs.

- من می‌توانم با کامپیوتر نقاشی کنم.
۱. من می‌توانم یک متن را تایپ کنم.
 ۲. من می‌توانم چند برنامه بنویسم.
 ۳. من می‌توانم در اینترنت جستجو کنم.
 ۴. من می‌توانم فیلم ویرایش کنم.
 ۵. من می‌توانم برنامه‌ها را نصب کنم.

۸- اگر قرار باشد کارهایی را که می‌توانید انجام دهید به زبان انگلیسی بنویسید، از چه جملاتی استفاده می‌کنید؟ یک نمونه ارائه شده است.

Example:

I can write my name in English.

۱. من می‌توانم نام غذای مورد علاقه‌ام را بنویسم و هجی کنم.
۲. من می‌توانم سنم را بگویم.
۳. من می‌توانم خانواده‌ام را معرفی کنم.
۴. من می‌توانم خیلی خوب تایپ کنم.
۵. من می‌توانم شنا کنم.

ارزشیابی مستمر

۱- هر کلمه را با تصویر مربوط به آن جور کنید. (۲ نمره)



1. drawing ()



2. computer ()



3. photo ()



4. basketball ()

۲- با توجه به تصویر، جای خالی را با یک کلمه مناسب کامل کنید. (۲)

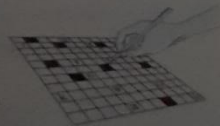
1. Ali can _____ well.



2. My brother is good at _____ a bicycle.



3. Can you do a _____ ?



4. I _____ the Web every evening.



۳- پاسخ هر سوال از ستون A را از ستون B پیدا کنید و با آن جور کنید. (۲)

A

1. Can you tell a story? ()
2. Who can speak English? ()
3. When do you play tennis? ()
4. Are you cooking? ()

B

- a) My father.
- b) Yes, I am.
- c) On Mondays.
- d) No, I can't.

1. Emad can make a cake.
2. Amin can play football well.

(دبیرستان نمونه دولتی بوستان، شهرستان دیر)
تدارک جشن تولد:
پارکشی در رنگ ورزشی:

(دبیرستان شهید بهشتی، ناحیه ۲ استان اردبیل)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____



پاسخ ارزشیابی مستمر

۱. هر مورد (۵/۵)

- 1- نقاشی کردن (C)
- 3- عکس (D)

- 2- کامپیوتر (B)
- 4- بسکتبال (A)

۲. هر مورد (۵/۵)

علی می تواند خوب شنا کند.

برادر من در نوچرخه سواری کردن مهارت دارد.

آیا تو می توانی جدول حل کنی؟

من هر روز عصر در اینترنت جستجو می کنم.

۳. هر مورد (۵/۵)

1. Ali can swim well.
2. My brother is good at riding a bicycle.
3. Can you do a puzzle?
4. I search the Web every evening.

A

1. Can you tell a story? (d)

آیا تو می توانی داستان بگویی؟

2. Who can speak English? (a)

چه کسی می تواند انگلیسی صحبت کند؟

3. When do you play tennis? (c)

تو چه موقع تنیس بازی می کنی؟

4. Are you cooking? (b)

آیا تو در آشپزی کردن مهارت داری؟

B

a) My father.

پدر من.

b) Yes, I am.

بله، دارم.

c) On Mondays.

دوشنبه ها.

d) No, I can't.

نه، نمی توانم.

۴ هر مورد (۵/۵)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Emad can make a cake. | عماد می تواند کیک بپزد. |
| 2. Iman can draw. | ایمان می تواند نقاشی کند. |
| 3. Amin can play football well. | امین می تواند خوب فوتبال بازی کند. |
| 4. Shahram is good at swimming. | شهرام در شنا کردن مهارت دارد. |

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1- Emad: تدارک جشن تولد | 2- hahram: رفتن به استخر |
| 3- Amin: یارکشی در زنگ ورزش | 4- Iman: تهیه روزنامه دیواری |

۵ هر مورد (۵/۵)

(پاسخ ها پیشنهادی است، شما می توانید جمله درست دیگری بنویسید.)

1. He can take photos.
2. I can run fast.
3. She can read English.
4. My father can type.

LESSON FOUR

My Health سلامتی من

Vocabulary

advice	ادوایس	توصیه	minute	دقیقه	مینیت
backache	بک ایک	کمر درد	more	بیشتر	مُر
be back	بی بک	برگشتن	mumps	اورئون	ماپنِس
Be quiet!	بی کوآیت	ساکت باشید!	nurse	پرستار	نِرس
call	کال	تماس گرفتن، تلفن زدن	pain	درد	پین
cold	کُلد	سرماخوردگی	parents	والدین	پِرِنْتِس
cough	کاف	سرفه کردن	patient	بیمار	پی شِنْت
dentist	دِنتیست	دندان پزشک	rest	استراحت کردن رِست	
doctor	داکتر	دکتر	running nose	آبریزش بینی	رانینگ نَز
Don't worry.	دُنْت وُری	نگران نباش	should	باید (پیشنهاد) شود	
drugstore	دراگ ستور	داروخانه	sneeze	عطسه کردن	سَنیز
earache	ای ار ایک	گوش درد	sore eyes	چشمان ملتهب، سُر آیز	
first	فِرِشْت	اول، ابتدا		چشمان قرمز	
get	گِیت	گرفتن	sore throat	گلو درد	سُر تِرَوْت
get some rest	گِیت سام رِست	استراحت کردن	stomachache	دل درد	استامیک ایک
have a temperature / fever	هَوَا تِمپِرچر / فی وِر	تب داشتن	toothache	دندان درد	توْت ایک
headache	هَد ایک	سر درد	What's the matter?	چه شده؟ موضوع چیست؟	واتس دِ مِتر
health	هِلث	سلامتی	What's the problem?	چه شده؟ مشکل چیست؟	واتس دِ پرابلِم
hear	هی ار	شنیدن	What's wrong?	چه شده؟ مشکل چیست؟	واتس رانگ
home	هَم	خانه		کلمه	وَرْد
hospital	هاسپیتال	بیمارستان	word		
measles	میزِلز	سرخچه، سرخک			

Conversation

Listen to the English teacher and the student talking.

به معلم انگلیسی و دانش آموز که در حال صحبت هستند، گوش کنید.
معلم: حالت خوب است؟

Teacher: Are you OK?

آکی یو ار نیچر

دانش آموز: نه، خوب نیستم. سردرد دارم.

Student: No, I'm not. I have a headache.

هدایک ای هُو ای نات ایم ن شتودنت

Teacher: Oh, you have sore eyes, too. You should go home and rest.

رست اند هوم ی شود یو تو ایز سر هُو یو ا نیچر

معلم: اوه، چشم‌هایت هم قرمز هستند. شما باید به خانه بروی و استراحت کنی.
دانش آموز: بله، اما یک کلاس دیگر هم داریم.

Student: Yes, but we have one more class.

کلس یُر وان هُو ی بات پس شتودنت

Teacher: Don't worry. I'll talk to your teacher.

نیچر یُر تو تاک ایل وری دنت نیچر

دانش آموز: از کمک شما متشکرم.

Student: Thanks for your help.

هَلپ یُر فر تَنکس شتودنت

Teacher: Let's go to the office and call your parents first. Class, be quiet! I'll

ایل کواپت بی کلس فرست پرنس یُر کال اند آفیس د تو گ لیس نیچر

معلم: بیا اول به دفتر برویم و به والدینت زنگ بزنیم. کلاس (بچه‌ها) ساکت باشید.
من تا یک دقیقه دیگر برمی‌گردم.

be back in a minute.

مینیت ای این یک بی

Practice 1 Talking about your health problems

Listen to the examples. Then use mimes to ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با استفاده از پانتومیم، با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are you OK?

آکی یو ار

حال شما خوب است؟

Is she all right?

رایت آل شی ایز

آیا حال او (مؤنث) خوب است؟

Is he OK?

آکی هی ایز

آیا حال او (مذکر) خوب است؟

What's wrong?

رانگ واتس

چه شده است؟

What's the matter?

متر د واتس

چه شده است؟

What's the problem?

پرابلم د واتس

مشکل چیست؟

No, I have a headache.

هدایک ای هُو ای ن

نه، من سردرد دارم.

No, she has a sore throat.

ثروت سر ا هز شی ن

نه، او (مؤنث) گلودرد دارد.

No, he has a backache.

بک‌ایک ای هر هی ن

نه، او (مذکر) کمردرد دارد.

I have a toothache.

تو‌ایک ای هُو ای

من دندان‌درد دارم.

He has a running nose.

نر رانینگ ای هز هی

او آب‌ریزش بینی دارد.

I have the flu.

فلو د هُو ای

من آنفلوآنزا دارم.



headache

هدایک
سردرد

sore throat

ثروت سُر
گلودرد

toothache

توتایک
دندان درد

carache

ای برایک
گوش درد

running nose

نُر رانینگ
آبریزش بینی

backache

بکایک
کمردرد

sore eyes

ایز سُر
سوزش چشمان

stomachache

استامکایک
دل درد

Practice 2 Giving health advice

Listen to the examples. Then practice with a friend.

36

به این مثال ها گوش کنید. سپس با یک دوست تمرین کنید.

I have a headache.

هدایک ا هُو آی
من سردرد دارم.

I have a sore throat.

ثروت سُر ا هُو آی
من گلودرد دارم.

I have a cold.

کُلد ا هُو آی
من سرما خورده‌ام.

I have a toothache.

توتایک ا هُو آی
من دندان درد دارم.

I have a running nose.

نُر رانینگ ا هُو آی
من آبریزش بینی دارم.

Why don't you get some rest?

رست سام گت یو دُنْت وای
چرا استراحت نمی کنید؟

You should see a doctor.

داکتر ا سی شود یو
شما باید به دکتر بروید.

You should rest.

رست شود یو
شما باید استراحت کنید.

Go to the dentist.

دنتیست دی تو گو
به دندانپزشک بروید.

Why don't you see a doctor?

داکتر ا سی یو دُنْت وای
چرا به دکتر نمی روید؟

ایستگاه یادگیری

برای توصیه و پیشنهاد از عبارات های زیر استفاده می کنیم. دقت داشته باشید که هیچ کدام از این عبارات ها «اجبار» نیستند بلکه به این معنی است که «بجتر است این کار انجام شود.»
شما باید استراحت کنید.

You should rest. + فعل should →

بقیه جمله + فعل. → Rest at home.

Why don't you rest? + فعل don't → ?

در خانه استراحت کنید.

چرا استراحت نمی کنید؟

انگلیسی

What is it?

Student: I see A-CH-E in some words. ایت ایز وات وُرَد سام این تی ایچ سی ای سی ای شیودت

نہیں آموز، ممنونم۔ و ان راجطور می گویند؟

Student: Thank you. And how do you say it?

Teacher: That's 'ache'.

نشان آموز: حروف ای - ای در کلمه های

Teacher: That's /e/ in these words. Say 'headache' and 'health'.

این دو حرف در این کلمه‌ها (۱) هستند. بگو «هَدِیک» و «هَلْت».

bread - heavy - search school - echo - chair (پاسخ پیشنهادی است.)

bread - heavy - search school - echo - chair

من در این کلمه می بینم / می شنوم. این چیست؟
I see / hear in this word. What is it?

I see / hear in this word. What is it?

37

Listen to the conversations and fill out the table below.

Reading, Speaking and Writing

Reading, Speaking and Writing

کار گروهی

معلم شما، به شما کارتهایی در مورد مشکلات سلامت افراد می‌دهد. از سه تا از هم‌کلاسی‌های خود در مورد مشکلات سلامتی‌شان بپرسید و به آن‌ها توصیه‌هایی ارائه کنید و جدول صفحه بعد را پر کنید.

الگو: شما: من سردرد دارم.
آرزو: تو باید استراحت کنی؟

Arezoo: You should get some rest.

Name	نام	Health problem	مشکل سلامت	Advice	توصیه
Ali		headache	سر درد	get some rest	استراحت کردن
Hamid		toothache	دندان درد	see a dentist	به دندانپزشک رفتن
Mohsen		backache	کمر درد	see a doctor	دیدن دکتر
Reza		cold	سرماخوردگی	take some pills	قرص خوردن

Role Play

Pair Work

ask and answer with a friend about health problems and give advice.

38

کار دو نفره

Student A:

play the role of a patient with a health problem.

Student B:

play the role of a doctor and give health advice to the patient.

Then change roles.

A- I have a backache.

B- Get some rest.

A- I've got a cold.

B- You should eat some soup.

دانش آموز A: نقش یک بیمار با یک مشکل سلامتی را ایفا کنید.

دانش آموز B: نقش یک دکتر را ایفا کنید و به بیمار توصیه‌های سلامتی ارائه کنید.

سپس نقش‌ها را عوض کنید.

(پاسخ پیشنهادی است)

Workbook

Reading

19

۱- معمولاً هنگام جستجو در اینترنت، کلمه‌هایی به کاربر پیشنهاد می‌شود. مثلاً با وارد کردن چند حرف اول نام چهار بیماری، چندین مورد به طور خودکار پیشنهاد شده است. دور کلمه (ها)ی مربوط به بیماری مورد نظر خط بکشید.

back
backpage
backache کمردرد
backyard

ear
earache گوش‌درد
eardrum
early

the fl
the flash
the flu آنفلوآنزا
the fly

head
headache سردرد
head board
head line

۲- به نظر شما، کدام یک از موارد زیر، برای بهبود بیماری‌های ارائه شده مؤثرتر است؟

Activities/Foods غذاها / فعالیت‌ها	Backache درد کمر	Sore throat درد گلو	Toothache دندان‌درد	The flu آنفلوآنزا
Walking پیاده روی کردن				
(Drinking)Milk (نوشیدن)شیر		✓		✓
(Having)Chicken soup مرغ سوپ		✓		✓
Running دویدن				
(Getting)Vitamin C C ویتامین (استفاده از)		✓		✓
(Drinking)Hot tea (نوشیدن) چای داغ		✓		✓
(Eating)Hamburger (خوردن) همبرگر				
Going to the gym به باشگاه رفتن				
Getting some rest استراحت کردن	✓	✓	✓	✓
(Drinking)water (نوشیدن) آب				✓

۳- یکی از بستگان شما هنگام خواندن یک متن بهداشتی به چند کلمه و عبارت ناآشنا برخورد کرده و زیر آن‌ها خط کشیده است که از شما کمک بگیرد. معادل فارسی آن‌ها را در محل نقطه چین بنویسید.

1 If you have a cold, eat healthy food and drink eight glasses of water in a day.
اگر شما سرما خورده‌اید، غذای سالم بخورید و هشت لیوان آب در روز بنوشید.

2 Chicken soup with lemon juice is good for you.
سوپ مرغ همراه آب لیمو برای شما خوب است.

3 Vitamin C is also good for a cold.
ویتامین C هم برای سرماخوردگی خوب است.

4 If you have a running nose and a sore throat, see a doctor.
اگر آب‌ریزش بینی و گلو درد دارید، به دکتر مراجعه کنید.

5 It can be the flu!
این ممکن است آنفلوآنزا باشد!

۲- غذای سالم

۴- گلو درد

۱- سرما خوردن

۳- آب‌ریزش بینی

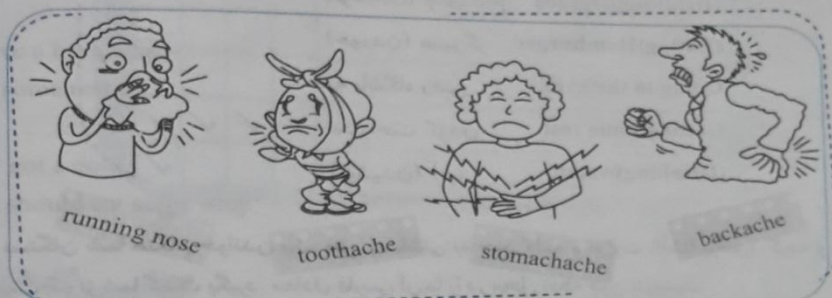
۵- آنفلوآنزا

۴- به مناسبت هفته سلامت، قرار است نمایشگاهی از پوسترها و شعارهای «بهداشت و سلامت» در مدرسه برگزار شود. عبارت های زیر را به فارسی برگردانید.

1. Good Health, Good Life! بدن سالم، زندگی سالم!
2. An Apple a Day, Keeps the Doctor away! روزی یک سیب یعنی به دکتر نرفتن!
3. Say "Yes" to Fruits and Vegetables! به میوه و سبزی «بله» بگویید!
4. Say "No" to Fast Food! به فست فود «نه» بگویید!
5. Good Food, Good Mood! غذای خوب، حال خوب!

Writing

۵- دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا کلمه یا عبارت مربوط به تصویر فلش کارت های زیر را تهیه کنید.



۶- مربی بهداشت مدرسه برای تهیه یک مقاله، نیاز به معادل انگلیسی برخی کلمات دارد. او متن فارسی را در اختیار شما قرار داده و خواسته در معادل یابی کلماتی که زیرشان خط کشیده شده به ایشان کمک کنید.

جهانگردها و مسافران معمولاً بروشوری حاوی توصیه های بهداشتی (۱) به همراه دارند. این بروشورها شامل اطلاعاتی در مورد بیماری های عمومی و یا شایع در سفر است. مثلاً هنگام سرماخوردگی (۲)، بهتر است غذاهای سالم و سبک مصرف کنند. اگر احساس گلودرد (۳) دارند یا دچار کمردرد (۴) شده اند، بهتر است استراحت کنند و هر چه سریع تر به پزشک مراجعه نمایند. (۵)



1. health advice 2. have a cold
3. sore throat 4. backache
5. see a doctor

۷- برای یک کار پژوهشی در کلاس زبان انگلیسی، قرار است در مورد توصیه های عمومی مربوط به چند بیماری جستجوی اینترنتی انجام بدهید. کلید واژه های انگلیسی را در مقابل علائم یا نام بیماری بنویسید.

sore eyes	سوزش چشم
stomachache	دل درد
toothache	دندان درد
sore throat	گلو درد
have a cold	سرماخوردگی

۸. قرار است به مناسبت هفته سلامت، نمایشی در کلاس زبان انگلیسی اجرا کنید. با توجه به مطالبی که در این درس آموخته‌اید، توصیه‌های بهداشتی مناسب هریک از بیماری‌های زیر را به زبان انگلیسی بنویسید. برای هر توصیه می‌توانید از عبارت‌های زیر استفاده کنید.

You should _____ . Why don't you _____
See a _____ . Get _____ . Go to a _____

Your friend: I have a headache.

You: Get some rest.

Your friend: I have the flu.

You: See a doctor.

Your friend: I have a toothache.

You: See a dentist.

Your friend: I have a sore throat.

You: You should see a doctor.

Your friend: I don't feel well today.

You: Why don't you rest?

- من سردرد دارم.
- کمی استراحت کن.
- من آنفولانزا دارم.
- به دکتر برو.
- من دندان درد دارم.
- به دندانپزشک برو.
- من گلودرد دارم.
- باید به دکتر بروی.
- من امروز حال خوب نیستم.
- چرا استراحت نمی‌کنی؟

ارزشیابی مستمر

۱- هر کلمه را به تصویر مربوط به آن وصل کنید. فقط حرف مورد نظر را داخل پراتنز بنویسید. (۲ نمره)

1. nurse ()

2. patient ()

3. call ()

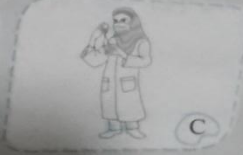
4. drugstore ()



A



B



C



D

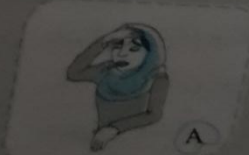
۲- هر جمله را با تصویر مربوط به آن جور کنید. (۲ نمره)

1. She has a stomachache. ()

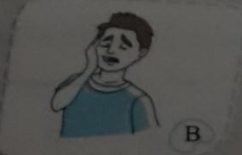
2. I have a toothache. ()

3. He has mumps. ()

4. Mina has a temperature. ()



A



B



C



D

۳- مکالمه زیر را با معلومات خود کامل کنید. (۲)

Teacher: What's _____ ? ⁽¹⁾

Student: I _____ ⁽²⁾ a headache.

Teacher: You should go home and rest.

Student: Yes, but I have one _____ ⁽³⁾ class.

Teacher: Don't _____ ⁽⁴⁾ . I talk to your teacher.

Student: Thank you.

۴- پدر و برادر متین دچار بیماری‌هایی شده‌اند که در تصویر می‌بینید. ابتدا بیماری آن‌ها را تشخیص داده و در جایی مشخص شده بنویسید. سپس یک توصیه پزشکی برای هر یک بنویسید. (۲)

(آموزش و پرورش خراسان رضوی، شهرستان قوچان)



Health Problem

Advice

- ۵- کدام فعالیت و یا کدام غذا برای کدام بیماری مناسب تر است؟ (۲) (دبیرستان شهید مشهدی، شهرستان ورامین)
- | | | |
|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Having chicken soup: | backache ☐ | the flu ☐ |
| 2. Getting some rest: | toothache ☐ | backache ☐ |

پاسخ ارزشیابی مستمر

- ۱ هر مورد (۰/۵)
- ۱- (A) داروخانه ۲- (B) دندان درد دارم ۳- (D) تماس گرفتن ۴- (C) پرستار ۱- (D) او (مونت) دل درد دارد ۲- (B) من دندان درد دارم ۳- (C) او (مذکر) اورین دارد ۴- (A) مینا تب دارد
- ۲ هر مورد (۰/۵)
- ۳ هر مورد (۰/۵)

Teacher: What's wrong?
 Student: I have a headache.
 Teacher: You should go home and rest.
 Student: Yes, but I have one more class.
 Teacher: Don't worry I talk to your teacher.
 Student: Thank you.

معلم: مشکل چیست؟
 دانش آموز: من سردرد دارم.
 معلم: تو باید به خانه بروی و استراحت کنی.
 دانش آموز: بیه اما من یک کلاس دیگر دارم.
 معلم: نگران نباش. من با معلمت صحبت می‌کنم.
 دانش آموز: متشکرم.

۴ هر مورد (۰/۵)

(توصیه‌ها پیشنهادی است. شما ممکن است توصیه دیگری داشته باشید.)

Health Problem

Advice

running nose
sore eyes

He should see a doctor.
He should rest.

۵ هر مورد (۱)

- | | | |
|--------------------|------------------------------------|---|
| 1- خوردن سوپ مرغ : | ☐ کمر درد | ☒ آنفولانزا |
| 2- استراحت کردن : | ☐ دندان درد | ☒ کمر درد |

Review 2 Lessons 3-4

Talking about Abilities

Check if

40

بینید آیا

a) you can say what abilities you have.

I'm good at swimming.

I can draw well.

b) you can ask other people about their abilities.

Are you good at using a computer?

Can you cook?

Who can play football well?

a) می‌توانید بگویید چه توانایی‌هایی دارید.

من در شنا خوب هستم.

من می‌توانم خوب نقاشی بکشم.

b) می‌توانید از دیگران در مورد توانایی‌هایشان بپرسید.

آیا شما در استفاده از کامپیوتر خوب هستید؟

آیا شما می‌توانید آشپزی کنید؟

چه کسی می‌تواند خوب فوتبال بازی کند؟

Talking about Health Problems

Check if

40

بینید آیا

a) you can say what health problems you may have.

I have a running nose.

b) you can ask other people about their health problems.

Are you OK?

What's the matter / wrong?

c) you can give health advice to other people.

Why don't you see a doctor?

You should get some rest.

a) می‌توانید بگویید چه مشکلات سلامتی ممکن است داشته باشید.

من آب‌ریزش بینی دارم.

b) می‌توانید در مورد مشکلات سلامت دیگر افراد بپرسید.

حال شما خوب است؟

چه مشکلی پیش آمده است؟

c) می‌توانید به دیگران توصیه‌های سلامت ارائه دهید.

چرا به دکتر نمی‌روی؟

باید کمی استراحت کنی.

Spelling and Pronunciation

Check if

41

بینید آیا

a) you can write the names of 5 health problems.

headache

سر درد

toothache

دندان درد

sore eyes

چشم‌ان قرمز

running nose

آب‌ریزش بینی

cold

سرماخوردگی

b) you can say and write one word for each of the following.

oo → good

ll → football

pl → play

sw → swim

ch → backache

ea → headache

a) می‌توانید نام پنج مشکل مربوط به سلامت را بنویسید.

b) می‌توانید برای هر کدام از حروف زیر یک کلمه بگویید و بنویسید.

دانش‌آموزان عزیز برای مطالعه آزمون پایانی دی ماه به انتهای کتاب قسمت آزمون پایانی مراجعه کنید.

LESSON FIVE

My city

شهر من

Vocabulary

actually	واقعاً، راستش را بخواهید آک چولی	museum	میوزی‌ام	موزه
airport	ایر پورت	near	نی ار	نزدیک
Are there...?	هستند؟ وجود دارند؟	north	نورث	شمال
boulevard	بول‌وارد	north-west	نورث وست	شمال غربی
bridge	بریج	old	آلد	قدیمی
building	بیلدینگ	palace	پالس	قصر، کاخ
bus station	باس سِتی شین	restaurant	رِسْت رانت	رستوران
center	سِنِتر	shrine	شِرَاین	آرامگاه، زیارتگاه، شراین مقبره
church	چِرچ			
cinema	سینما	soon	سُون	به زودی
city	سیتی	south	سَاوث	جنوب
clean	کَلین	special	سپیشل	ویژه، خاص
decide	دیساید	stadium	استادیوم، ورزشگاه سِتی دی ام	
downtown	داؤن تاون	train station	تَرین سِتی شین	ایستگاه قطار
	مرکز شهر، مرکز تجاری شهر	very	وِری	خیلی
east	ایست	well	وِل	خُب، خوب
Is there...?	هست؟ وجود دارد؟	west	وِست	غرب
many	مِنی	What's it like?	واتس ایت لایک	آن (شهر، روستا) چه جور جایی است؟
metro system	مترو سیستم			باغ وحش
minaret	مینرِت	zoo		زو
mosque	ماسک			

Conversation

Listen to Morteza and Phanindra talking about Isfahan.

Phanindra: Morteza, tell me about Isfahan. **Where is it?**

ایست ایز ور اصفهان ایوانت می بل مرتضی فانیندرا

فانیندرا: مرتضی به من درباره اصفهان بگو. آن کجاست؟

Morteza: Well, Isfahan's an old city in the **center** of Iran.

ایران او ستر ذ این سیتی اُلد آن اصفهان ول مرتضی

مرتضی: خوب، اصفهان یک شهر قدیمی در مرکز ایران است.
فانیندرا: آن چه جور (شهری) است؟

Phanindra: What's it like?

لایک ایت واتس فانیندرا

مرتضی: آن یک شهر بزرگ و تمیز است.

Morteza: It's a **big** and **clean** city.

سیتی کلین اند بیک ایتس مرتضی

فانیندرا: هیچ عمارت (ساختمان) معروفی (دارد)؟

Phanindra: Any **famous** buildings?

بیل دینگز فیس ائی فانیندرا

Morteza: Yes, many. Actually, Isfahan is very famous for its **mosques** and **palaces**.

پلس ایز اند ماسکس ایتس فر فیس وری ایز اصفهان آکچولی منی پس مرتضی

مرتضی: بله، زیاد. راستش، اصفهان برای مساجد و قصرهایش معروف است.

Phanindra: Are there any **museums**?

میوزیامز ائی ذر آر فانیندرا

مرتضی: بله، چندتا عالی (دارد).

Morteza: Yes, some great ones.

وانز گریت سام پس مرتضی

فانیندرا: من باید (بهتر است) این شهر را به زودی ببینم.

Phanindra: I should see the city soon.

سُون سیتی ذ سی شود ای فانیندرا

Morteza: Sure, and we can have **special food** downtown.

داون تاون فود شپیل هو کن وی اند شر مرتضی

مرتضی: حتماً، در مرکز شهر هم می‌توانیم غذای ویژه بخوریم.

Practice 1 Talking about a Place (1)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Where is Isfahan?

اصفهان ایز ور
اصفهان کجاست؟

Where is Maku?

ماکو ایز ور
ماکو کجاست؟

Where is Karaj?

کرج ایز ور
کرج کجاست؟

Where is it?

ایت ایز ور
آن کجاست؟

It's in the **center** of Iran.

ایران او ستر ذ این ایتس
در مرکز ایران است.

It's in the **north-west**.

وست نورث ذ این ایتس
در شمال غربی است.

It's **near** the capital.

کپیتال ذ نی ایتس
نزدیک پایتخت است.

It's in the **south**.

ساوت ذ این ایتس
در جنوب است.

Practice 2 Talking about a Place (2)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

43

What's Isfahan like?

لایک اصفهان واتس

اصفهان چه جور شهری است؟

What is it famous for?

فر فی‌مس ایت ایز وات

آن برای چه چیزی (به چه علت) معروف است؟

It's old.

آلد ایتس

قدیمی است.

It's a big city.

سیتی بیگ ایتس

شهر بزرگی است.

It's very clean.

کلین وری ایتس

بسیار تمیز است.

It's very famous for its old mosques.

ماسکس آلد ایتس فر فی‌مس وری ایتس

برای مساجد قدیمی‌اش بسیار معروف است.

Practice 3 Talking about a Place (3)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

43

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are there any libraries?

لایبرریز ایتی ذر آر

آیا کتابخانه‌ای (هست) وجود دارد؟

Is there a metro system?

سیستم مترو ایتی ذر ایز

آیا سیستم مترو وجود دارد (هست)؟

Are there any restaurants?

رستوران‌تس ایتی ذر آر

آیا هیچ رستورانی (هست) وجود دارد؟

Are there any museums?

میوزی‌امز ایتی ذر آر

آیا هیچ موزه‌ای (هست) وجود دارد؟

Is there a stadium?

ستی‌دی‌ام ایتی ذر ایز

آیا استادیومی (هست) وجود دارد؟

Yes, there are. / No, there aren't.

آرث ذر ن آر ذر یس

بله، هست. / نه، نیست.

Yes, there is. / No, there isn't.

ایزنت ذر ن ایز ذر یس

بله، هست. / نه، نیست.

Yes, many.

منی یس

بله، زیاد.

Yes, some great ones.

وانز گریٹ سام یس

بله، چند تا عالی.

Yes, a new one.

وان نیو ا یس

بله، یکی جدید (هست).

ایستگاه یادگیری

۱- برای این که بیان کنیم چیزی یا کسی در جایی هست از دو عبارت There is ... (هست) برای مفرد و از ... There are (هستند) برای جمع استفاده می‌کنیم.

یک پارک در شهر من هست.

There is a park in my city.

مفرد

پارک‌های زیادی در شهر من هستند.

There are many parks in my city.

جمع

در حالت سؤال از Is there ... برای مفرد و Are there ... برای جمع استفاده می‌کنیم.

آیا رستورانی هست؟

Is there a restaurant?

مفرد

آیا هیچ موزه‌ای هست؟

Are there any museums?

جمع

۴۳

هشتم (دوره اول متوسطه)

۲- از some در جمله های مثبت و any در جمله های سؤالی و منفی استفاده می کنیم.

Are there any parks? (?)

Yes, there are some parks. (+)

No, there aren't any parks. (-)

آیا هیچ پارکی هست؟

بله، چند پارک هست.

نه، هیچ پارکی نیست.

۴۵

انگلیسی



shrine

شراین

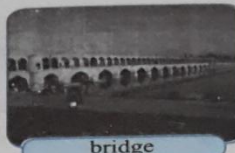
آرامگاه، زیارتگاه



museum

میوزیام

موزه



bridge

نریج

پل



metro

مترو

مترو



restaurant

رستارانت

رستوران



airport

ایرپورت

فرودگاه



zoo

زُو

باغ وحش



stadium

ستی دی ام

استادیوم

Spelling and Pronunciation

45

Listen to a conversation between the student and his teacher.

به این مکالمه بین دانش آموز و معلمش گوش کنید.

Student: Excuse me. What's جنوب غربی in English?

اینکلیش این جنوب غربی واتس می اِکس کوز سْتیودنت

دانش آموز: ببخشید، جنوب غربی به انگلیسی چه می شود؟

معلم: «ساوث وست».

Teacher: "South - west".

تِچر وست - ساوث

Student: Please say it again.

اِگن ایت سی پِلِز سْتیودنت

دانش آموز: لطفاً دوباره آن را بگویید.

Teacher: South - west.

تِچر وست - ساوث

معلم: ساوث وست.

Student: But my friends say 'south-west'. Is it correct?

بِرکْت ایت ایز وست سْت بی فَرندز مای بات سْتیودنت

دانش آموز: اما دوستانم می گوید «سْت وست»، درست است؟

Teacher: No, that's not correct. Say 'south'.

ساوث بی بِرکْت نات دَس ن تِچر

معلم: نه، درست نیست. بگویید «ساوث».

Student: Thank you.

تَنک سْتیودنت

دانش آموز: متشکرم.

۴۶

Can you say and write the location of 5 famous cities in Iran?

Yazd: in the center of Iran
Tabriz: in the north-west of Iran
Gilan: in the north
Abadan: in the south - west
Zabol: in the south-east

آیا می‌توانید محل قرار گرفتن ۵ شهر معروف در ایران را بگویید و بنویسید.
(پاسخ پیشنهادی است.)

Talk To Your Teacher!
Is it correct?

با معلم خود صحبت کنید.
این درست است؟

Listening and Writing

Listen to the conversations and fill out the table below. 46
به مکالمه‌ها گوش کنید و جدول زیر را کامل کنید.

Conversations	Name of the City	What the City is Like	The Location of the City
1	Ilam	old and beautiful	west
2	Mashhad	big	north-east

Reading, Speaking and Writing

Pair Work

Student A:

Look at the card on page 64 and answer student B's questions.

دانش آموز A: به کارت صفحه ۶۴ نگاه کنید و به سؤال‌های دانش آموز B پاسخ دهید.

Student B:

Look at the card on page 92 and answer student A's questions.

دانش آموز B: به کارت صفحه ۹۲ نگاه کنید و به سؤال‌های دانش آموز A پاسخ دهید.

Ask and answer about the city and fill out the cards.

در مورد شهر سؤال و جواب کنید و کارت‌ها را پر کنید.

Name of the city: Najaf
Country: Iraq
Capital: No
Famous for: Holy Shrine
Airport: Yes
Museum: Yes
Metro: No

47

Role Play

Pair Work

In Pairs, first decide on a city in Iran.

به صورت گروه دو نفره، اول در مورد یک شهر از ایران تصمیم‌گیری کنید.

Student A:

Imagine you are a guest from another country. Think of some questions and ask your classmate about the city.

دانش آموز A: تصور کنید که شما یک مهمان از یک کشور دیگر هستید. به چند سؤال فکر کنید و آن‌ها را از هم‌کلاسی خود در مورد شهر بپرسید.

Student B:

Think of some information about the city and answer your classmate's questions.

- Where is Yazd?
- It's in the center of Iran.
- What's it like?
- It's big and old.
- Are there any museums?
- Yes, many.
- Any metro system?
- No.

Then change roles.

Workbook

Reading

25

۱- شما به همراه خانواده تان به یک کشور خارجی سفر کرده اید. قصد دارید در طی دو روز اقامت خود، از جاهای زیر بازدید کنید.

روز دوم موزه باغ وحش ورزشگاه پارک	روز اول مسجد کتابخانه پل کاخ
---	--

در هتل تعدادی بروشور موجود است که اطلاعاتی را دربارهٔ هریک از این اماکن، ارائه می دهد. مشخص کنید که کدام یک از این بروشورها را برای روز اول و دوم برمی دارید. (بروشورهای روز اول را با عدد (۱) و روز دوم را با عدد (۲) مشخص کنید.)

 2	 1	 1	 2
 1	 1	 2	 2

۲- فرض کنید برای عده ای جهانگرد که به ایران آمده اند می خواهید دربارهٔ زادگاه تان صحبت نمایید. فهرست زیر را تهیه کنید تا هنگام معرفی شهرتان، از آن استفاده نمایید.

Name of the city you are from: Tehran

امام زاده صالح (ع) Shrine: آرامگاه	Museum: موزه
Mosque: مسجد	Stadium: ورزشگاه
Library: کتابخانه ملی	Park: پارک
Boulevard: بلوار	

۶- معاد
یک

۳- در کلاس انگلیسی از طریق یک کاربرگ از شما خواسته شده تا با توجه به اطلاعات خود، مشخص کنید هر یک از شهرهای زیر دارای کدام یک از موارد است.

Cities شهرها	Old Mosques مساجد قدیمی	Metro System سیستم مترو	Old Bridges پل‌های قدیمی	Airport فرودگاه	Museum موزه
Bojnord	بجنورد				
Kish	کیش				✓
Shiraz	شیراز	✓	✓	✓	
Sanandaj	سنندج	✓		✓	✓
Kerman	کرمان	✓	✓	✓	
Kermanshah	کرمانشاه	✓	✓	✓	✓

۴- در کلاس زبان انگلیسی، دبیرتان در قالب یک فعالیت از شما خواسته تا شهرها یا ایالت‌های زیر را مطابق با کشور قاره‌ای مربوط به آن‌ها مشخص کنید. مانند مثال جلوی شهر، کشور و قاره مرتب با آن، یک شماره بگذارید.

No	City/State شهر/ایالت	No	Country کشور	No	Continent قاره
1	Queensland کوئینزلند	4	Brazil برزیل	3	Asia آسیا
2	Philadelphia فیلادلفیا	6	The Netherlands هلند	5	Africa آفریقا
3	Manila مانیلا	5	South Africa آفریقای جنوبی	6	Europe اروپا
4	Rio de Janeiro ریودوژانیرو	3	The Philippines فیلیپین	2	North America آمریکای شمالی
5	Johannesburg ژوهانسبورگ	1	Australia استرالیا	4	South America آمریکای جنوبی
6	Amsterdam آمستردام	2	The USA ایالت متحده آمریکا	1	Australia استرالیا

28

Writing

۵- دبیر زبان انگلیسی از شما خواسته تا به انتخاب خود، سه شهر از ایران و جاهای دیدنی و معروف آن را برای ارائه در کلاس معرفی کنید. از والدین، دوستان و در صورت امکان از اینترنت کمک بگیرید.

City شهر	Famous/Important Places in the City مکان‌های مشهور/مهم در شهر
Rasht	Rasht Museum - Morghaneh Pord Bridg - Rasht Old Library - Saravan Park
1. Shiraz	Eram Garden - Sa'dieh - Naqsh-e-Rostam
2. Qom	Holy Shrine - Jamkaran Mosque
3. Kashan	Fin Garden - Museums

۶- معلم زبان انگلیسی از شما می‌خواهد تا نام سه شهر در دنیا را که بیشتر از همه دوست دارید بنویسید و حداقل اسم یک جای مهم دیدنی یا مشهور در آن‌ها را ذکر کنید.

City شهر	Famous/Important Places in the City مکان‌های مشهور/مهم در شهر
Medina	Holy Prophet's Mosque
1. Paris	The Eiffel Tower
2. London	Big Ben
3. New York	The Empire State Building

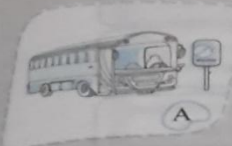
۷- برادر شما در یک مؤسسه تبلیغاتی کار می‌کند، او در حال تهیه بروشوری برای معرفی برخی شهرهای ایران است و برای معادل‌یابی برخی کلمات و عبارات از شما کمک خواسته است. به وی در این کار کمک کنید. دو کلمه اول برای نمونه به انگلیسی برگردانده شده است.

اگر به ایران می‌آیید باید از خرمشهر، شهر شجاعت bravery و شهادت martyrdom دیدن کنید. خرمشهر یکی از شهرهای جنوب غربی southwest استان خوزستان است. این شهر در نزدیکی رودخانه‌های اروندرود و کارون قرار دارد که از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. جاهای دیدنی آن عبارت‌اند از پل bridge بهمنشیر، موزه museum، مسجد mosque جامع و خیابان‌های بسیار زیبا. شادگان در غرب west، آبادان در جنوب غربی، اهواز در شمال north و هویزه در شمال غربی northwest خرمشهر قرار دارند.

۸- از شما خواسته شده تا با پرکردن جملات زیر، محل زندگی خود را به زبان انگلیسی توصیف کنید.

What my city is like	شهر من چه جور جایی است.
It's a big and modern city.	- شهری بزرگ و مدرن است.
There is/are tall towers in my city.	- برج‌های بلندی دارد.
There isn't/aren't rivers in my city.	- رودخانه‌ای ندارد.
It's famous for museums.	- برای موزه‌هایش معروف است.
You can have Abgoosht in my city.	- می‌توانید در شهر من آبگوشت بخورید.

1. airport ()



A

2. bridge ()



B

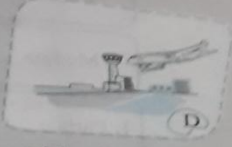
۱- هر تصویر را با کلمه مربوط به آن جور کنید. (۲ نمره)

3. church ()



C

4. bus station ()



D

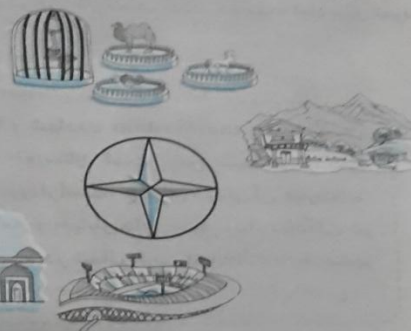
1. What's your city like? ()
2. What's your favorite food? ()
3. Where is your city? ()
4. When do you go to the gym? ()

- a) On Friday afternoons.
- b) Near the capital.
- c) I like chicken.
- d) It's very big.

۲- هر سؤال و جواب را با هم جور کنید. (۲)

۳- با توجه به تصویر جمله‌ها را کامل کنید. (۲)

1. There's a _____ in the north.
2. The _____ is in the north-east.
3. There is a stadium in the _____.
4. The _____ is in the south-west.



۴- گردشگری از یک کشور خارجی به شهر شما سفر کرده و فقط به زبان انگلیسی تسلط دارد. با استفاده از یک نقشه به شکل زیر از شما راهنمایی می‌خواهد. به او کمک کنید و پاسخ سؤالات وی را بنویسید. (۲)

(دبیرستان شهید مطهری، شهرستان قلعه گنج، استان کرمان)

1. Where is Isfahan?
2. Where is Golestan?
3. Where is Ilam?
4. Where's Mashhad?



۵- دانش‌آموزان پایه هشتم مدرسه‌ای برای تهیه روزنامه دیواری درس جغرافیا باید اطلاعاتی راجع به مشهد جمع‌آوری کنند. برای نوشتن پاسخ‌های صحیح به آن‌ها کمک کنید. (۲)

(دبیرستان کاوش، ناحیه ۳ مشهد)

1. Where's Mashhad?
2. What is it famous for?
3. Are there any libraries?
4. Is there a stadium?

پایه آزمون‌های مستمر

هر مورد (۵/۵)

- 1- (D) فرودگاه -
- 2- (C) پل -
- 3- (B) کلیسا -
- 4- (A) ایستگاه اتوبوس -

هر مورد (۵/۵)

- 1- شهر شما چه ویژگی‌هایی دارد؟ آن خیلی بزرگ است. (d)
- 2- غذای مورد علاقه شما چیست؟ من جوجه دوست دارم. (c)
- 3- شهر شما کجا است؟ نزدیک پایتخت است. (b)
- 4- شما چه موقع به باشگاه می‌روید؟ جمعه‌ها بعد از ظهر. (a)

هر مورد (۵/۵)

1. There's a zoo in the north.
2. The restaurant is in the north-east.
3. There is a stadium in the south.
4. The shrine is in the south-west.

1. باغ وحش در شمال است.
2. رستوران در شمال شرقی است.
3. یک ورزشگاه در جنوب است.
4. بناگاه در جنوب غربی است.

هر مورد (۵/۵)

1. Where is Isfahan? It's in the center.
2. Where is Golestan? It's in the north.
3. Where is Ilam? It is in the west.
4. Where's Mashhad? It is in the north-east.

1. اصفهان کجا است؟ در مرکز است.
2. گلستان کجا است؟ در شمال است.
3. ایلام کجا است؟ در غرب است.
4. مشهد کجا است؟ در شمال شرقی است.

هر مورد (۵/۵)

1. Where's Mashhad? It's in the north-east.
2. What is it famous for?
It is famous for its Holy Shrine.
3. Are there any libraries? Yes, there are some.
4. Is there a stadium? Yes, there is.

1. مشهد کجا است؟ در شمال شرقی است.
2. برای چه چیزی معروف است؟
برای زیارتگاه مقدسش معروف است.
3. آیا کتابخانه‌ای وجود دارد؟ بله، تعدادی وجود دارند.
4. آیا ورزشگاهی وجود دارد؟ بله، وجود دارند.

LESSON SIX

My Village

روستای من

Vocabulary

a lot of	ا ل ا ت آو	زیاد، بسیار	rain	رین	باران
all	آل	همه	rainy	رینی	بارانی
animal	آنیمال	حیوان	raise	رینز	پرورش دادن
cattle	کتل	گله	river	ریور	رودخانه
chicken	چیکن	جوجه	same	سیم	شبیهِ، یکسان
cold	کُلْد	سرد	snowy	سنوئی	برفی
cow	کاو	گاو	some	سام	تعدادی، مقداری، بعضی
different	دیفِرَنِت	متفاوت، مختلف	sometimes	سام تایمز	گاهی اوقات
dog	داگ	سگ	spring	شپرینگ	بهار
dry	ذرای	خشک	summer	سامِر	تابستان
example	اِکْزَمپِل	مثال	sunflower	سان فِلاور	گل آفتابگردان
fall	فال	پاییز	sunny	سانی	آفتابی
farm	فارم	مزرعه	thermometer	تِرمامیتر	دماسنج
field	فیلد	مزرعه	tourist	توریست	توریست
flower	فِلاور	گل	tractor	تِرک تر	تراکتور
guess	گس	حدس زدن	tree	تری	درخت
hen	هن	مرغ	village	ویلیج	روستا
hill	هیل	تپه	warm	وَرَم	گرم
hot	هات	داغ، بسیار گرم	weather	وِذر	آب و هوا
icy	ایسی	یخی، یخزده	wet	وِت	مرطوب، خیس
interesting	اینتِرستینگ	جالب	Where are you	وَر آر یو فرام	شما اهل کجا هستید؟
job	جاب	شغل	from?		
mountain	ماون تین	کوهستان، کوهستانی	wind	ویند	باد
much	ماچ	زیاد، مقدار زیاد	windy	ویندی	بادی
people	پیپِل	مردم، افراد	winter	وینتر	زمستان
place	پِلِیس	جا، محل			
slow	سلاو	کاوآهن			

Conversation

Listen to Sam and Hamid talking about a village.

Sam: Where are you from, Hamid?

Hamid: Ghez-ghal'eh.

Sam: Where is it?

Hamid: It's a village in West Azarbaijan, near the city of Khoy.

Sam: What's it like?

Hamid: It's a mountain village with many trees and flowers.

It's famous for its sunflower fields.

Sam: What's the people's job?

Hamid: They work on farms and raise animals.

Sam: What about the weather?

Hamid: There's a lot of wind in summer, fall and winter.

It's very cold from Aban to Farvardin.

Sam: It sounds to be a very interesting place.

Hamid: Yes, it is. / No, it isn't.

Practice 1 Talking about a Place (1)

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

What is Ghez-ghal'eh like?

لایک قزقلعه ایز وات
قزقلعه چه جور جایی است؟

Is it near the city?

آیا نزدیک شهر است؟

What is it famous for?

برای چه چیزی معروف است؟

What's the people's job?

شغل مردم چیست؟

It's a mountain village.

آن یک روستای کوهستانی است.

Yes, it is. / No, it isn't.

بله، هست. / نه، نیست.

It's famous for its sunflower fields.

برای مزارع آفتابگردان معروف است.

They work on farms and raise animals.

آن‌ها در مزارع کار می‌کنند و حیوان پرورش می‌دهند.

Practice 2 ➤ Talking about a Place (2)

49

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Are there any fields?

آیا هیچ مزرعه‌ای (هست) وجود دارد؟
فیلدز اینی دِر آر

Is there a river?

آیا رودخانه‌ای هست؟
ریور ایز دِر ایز

Is there a mountain?

آیا کوهی (هست) وجود دارد؟
ماون‌تن ایز دِر ایز

Are there many people in the village?

آیا مردم زیادی در آن روستا هستند؟
ویلج دِ این پیپل مَنی دِر آر

Yes, there are.

بله، هستند.
آر دِر ایز

No, there isn't.

نه، نیست.
ایزنت دِر ن

Yes, there is.

بله، هست.
ایز دِر ایز

No, there aren't.

نه، نیستند.
آرنت دِر ن

Practice 3 ➤ Talking about the Weather and Seasons

49

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید. سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

What's the weather like in

این لایک وِدر اِین واتس

Ghez-ghal'eh?

قزقلعه

هوا در قزقلعه چطور است؟

What about the weather?

هوا چطور است؟
وِدر دِ اِیاوت وات

Is it cold in winter?

آیا هوا در زمستان سرد است؟
وِیتر اِین کلد ایت ایز

Is there much rain in spring?

آیا در بهار باران زیاد است؟
سپرینگ اِین رین ماچ ایز

It's windy/sunny/rainy/snowy

شویی / ری‌نی / سانی / ویندی ایتس

in summer.

هوا در تابستان بادی / آفتابی / بارانی / برفی است.
سامر اِین

It's hot / cold / warm / wet / dry.

هوا داغ / سرد / گرم / مرطوب / خشک است.
درای / وت / وِرم / کلد / هات ایتس

Yes, it is. / No, it isn't.

بله، هست. / نه، نیست.
ایزنت ایت ایز ایت ایز

Yes, there is. / No, there isn't.

بله، هست. / نه، نیست.
ایزنت دِر ایز دِر ایز

ایستگاه یادگیری

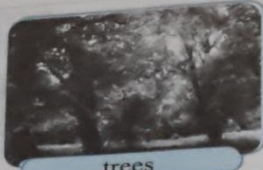
دقت داشته باشید که برای بیان آب و هوا از عبارت «It is ...» استفاده می‌کنیم که در این عبارت معنی ندارد.
هوا سرد است.

It is cold.



a field

فیلد
یک مزرعه



trees

تریز
درختان



flowers

فلاورز
گل‌ها



a mountain

ماونتن
یک کوه



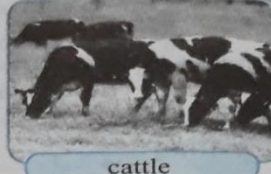
a river

ریور
یک رودخانه



a plow

پلاو
یک گاواهن



cattle

کتل
یک گله



a tractor

تراکتور
یک تراکتور

Spelling and Pronunciation

51

Listen to the conversation between a student and her English teacher.

به این مکالمه بین یک دانش آموز و معلم انگلیسی اش گوش کنید.

Student: Can you help me, madam?

دانش آموز: خانم، می‌توانید مرا کمک کنید؟

مدم می‌هیلپ یو کن شتودنت

Teacher: Yes, What's the problem?

معلم: بله، مشکل چیست؟

پرائلم ذ واتس پس تیچر

Student: How do you say T-H? Is it the same in all words?

وردز آل این سیم ذ ایت ایز ایچ تی سی یو دو هاو شتودنت

دانش آموز: چطور تی-ایچ را تلفظ می‌کنند (می‌گویند)؟ آیا در همه کلمه‌ها یکسان است؟

Teacher: No, it's sometimes different.

معلم: نه، بعضی اوقات متفاوت است.

دیفرنٹ سام‌تایمز ایتس ن تیچر

Student: Can you give me some examples?

دانش آموز: می‌توانید چند مثال بزنید؟

اگزامپلز سام می‌گیو یو کن شتودنت

Teacher: Yes, in 'there', 'this', and 'they', it's /ð/.

ذ ایتس ذی آند دیس ذر این پس تیچر

معلم: بله، در کلمه‌های «ذِر»، «ذیس» و «ذی» صدای (ذ) می‌دهد.

in 'north', 'south', 'thank' and 'three', it's /θ/.

ث ایتس ثری آند تَنک ساوت نَورث تیچر

در کلمه‌های «نَورث»، «ساوت»، «تَنک» و «ثری» صدای «ث» می‌دهد.

Student: Thank you.

دانش آموز: متشکرم.

یو تَنک شتودنت

Can you say and write some other words with 'th'?

mother - brother - that - the - tooth - mouth

آیا می‌توانید کلمه‌های دیگری با th بگویید و بنویسید.
(پاسخ پیشنهادی است.)

Talk To Your Teacher!

Is it the same?

با معلم خود صحبت کنید.
آیا یکسان است؟

Listening and Writing

Listen to the conversations and fill out the table below.

Conversations	What is it Like	What's the Weather Like
1	beautiful old houses	wet
2	a mountain village	cold and dry in winter

52

۵۲

به مکالمه‌ها گوش کنید و برن را کامل کنید.

Reading, Speaking and Writing

52

Pair Work

Student A:

Look at the card on page 65 and answer student B's questions.

دانش‌آموز A: به کارت صفحه ۶۵ نگاه کنید و به سؤال‌های دانش‌آموز B پاسخ دهید.

Student B:

Look at the card on page 93 and answer student A's questions.

دانش‌آموز B: به کارت صفحه ۹۳ نگاه کنید و به سؤال‌های دانش‌آموز A پاسخ دهید.

Ask and answer about the place and fill out the cards. Can you guess the name of the place?

در مورد این مکان سؤال و جواب کنید و کارت‌ها را پر کنید. آیا می‌توانید نام محل را حدس بزنید؟

Name : Abyaneh
City/Village: Village
Location: Center of Iran near Natanz
Weather: Hot and Dry
Mountain: Yes

53

Role Play

کارت دوتفره

Pair Work

Student A:

Imagine you are a tourist. Think of some questions and ask your classmate about a village.

دانش‌آموز A: تصور کنید شما گردشگر هستید. در مورد چند سؤال فکر کنید و از هم‌کلاسی خود در مورد یک روستا بپرسید.

Student B:

Think of some information about the village and answer your classmate's questions.

دانش‌آموز B: در مورد اطلاعاتی درباره آن روستا فکر کنید و به سؤال‌های هم‌کلاسی خود پاسخ دهید.

Then change roles.

سؤال‌های دانش‌آموز A

- Where is the village?
- Is it hot / cold?
- Is there a mountain?
- Are there any rivers?
- Is it near the city?
- Are there many people?
- What's the people's job?

- روستا کجاست؟

- آیا داغ / سرد است؟

- آیا کوهی (هست) وجود دارد؟

- آیا رودخانه‌ای (هست) وجود دارد؟

- آیا نزدیک شهر است؟

- آیا مردم زیادی (در آن جا) هستند؟

- شغل مردم چیست؟

پاسخ‌های دانش‌آموز B

- It's in the center of Iran.
- Yes, it's hot / cold.
- Yes, there is. / No, there isn't.
- Yes, there are. / No, there aren't.
- Yes, it is. / No, it isn't.
- Yes, there are. / No, not many.
- They are farmers.

- در مرکز ایران است.
- بله داغ / سرد است.
- بله، هست. / نه، نیست.
- بله، هستند. / نه، نیستند.
- بله، هست. / نه، نیست.
- بله، هستند. / نه، خیلی نیست.
- آن‌ها کشاورز هستند.

Workbook

Reading

31

در کلاس زبان انگلیسی از طریق کاربرگ، متنی به شما داده شده که زندگی در شهر و روستا را با هم مقایسه می‌کند. مشخص کنید کدام یک از کلمات و عبارات، مربوط به زندگی روستایی (V) یا زندگی شهری (C) یا هر دو (CV) است.

I was born in Khomede, a small village near Tehran, and lived there for some years.

یزد سام فر در لیود آند تهران نی‌ار ویلیج شمال ا خُم ده این یورن واز آی
من در خُم‌ده، یک روستای کوچک نزدیک تهران متولد شدم و در آنجا برای چند سال زندگی کردم.

Life in this village was not that much hard.

هارد ماچ دَت نات واز ویلیج دیس این لایف

There were things which made life more pleasant and much more relaxed for us.

آس فر ری‌لکست مَر ماچ آند پلزنث مَر لایف مید ویج تینگز وِر در
چیزهایی وجود داشتند که زندگی را برای ما آسوده و لذت‌بخش می‌کرد.

We enjoyed the clean air.

اِر کلین دِ این‌جوید وی

In winter, there was a lot of snow and rain.

رین آند سِنو او لات ا واز در وینتر این

But, it was wet and warm in spring, and sunny and hot in summer.

سامر این هات آند سانی آند اسپرینگ این ورم آند وت واز ایت بات

اما در بهار هوا مرطوب و گرم بود و در تابستان آفتابی و داغ بود.

Now, I live in Tehran.

تهران این لیو آی ناو

Life in a city is much harder than life in a village.

ویلیج ا این لایف دِن هاردر ماچ ایز سیتی ا این لایف

زندگی در یک شهر بسیار سخت‌تر از یک روستا است.

^C In cities, ^C there are lots of facilities such as ^C universities, ^{CV} libraries, ^C museums, ^C airports, ^{CV} bus terminals, ^C shopping centers, ^C sports centers, etc.

در شهرها، تسهیلات بسیاری مانند دانشگاه‌ها، کتابخانه‌ها، موزه‌ها، سینماها، فرودگاه‌ها، ترمینال اتوبوس، مراکز خرید، مراکز ورزشی و غیره وجود دارند.

^{CV} But, there are problems, too. اما مشکلاتی هم هست.

^C Heavy traffic, ^C pollution, and ^C noise are some examples.

ترافیک سنگین، آلودگی و سروصدا چند مثال هستند.

^V In villages, people have a different life. در روستاها، مردم زندگی متفاوتی دارند.

^V They are busy working in fields or on farms. آن‌ها مشغول کار در مزارع و دشت‌ها هستند.

^V They raise animals such as cows, sheep, and horses. آن‌ها حیواناتی مانند گاو، گوسفند و اسب پرورش می‌دهند.

^V They prepare the farms in fall and ^{CV} raise crops. آن‌ها مزارع را در پاییز آماده می‌کنند و محصول پرورش می‌دهند.

^{CV} They are happy when it is rainy and ^{CV} snowy. آن‌ها هنگامی که هوا بارانی و برفی است، خوشحال هستند.

^V Some farmers use tractors to plow their farms. برخی از کشاورزان از تراکتور برای شخم‌زدن زمین‌هایشان استفاده می‌کنند.
۲- فرض کنید یک جهانگرد قصد دارد از مناطق مختلف کشورمان بازدید کند. از هر جهت جغرافیایی کشورمان ایران، یک جاذبه گردشگری روستایی یا شهری را به وی معرفی کنید.

- North: Marlik Hill
- East: Shahre Sookhte
- West: Hegmataneh Hill
- South: Perspolis
- Center: Dolatabad Garden

۳. در اینجا تصویر شهر تبریز و روستای کندوان را می بینید. با دانش زبان انگلیسی که تاکنون کسب کرده اید مشخص کنید کدام عبارات مربوط به تبریز (T) و کدام مربوط به کندوان (K) است.

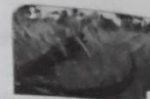


great mosques T
big stadiums T
old palaces T
nice boulevards T
tall mountains K

beautiful farms K
old museums T
modern buildings T
stone houses K
a small river K

۴. دبیرزبانان تصاویر زیر را به شما ارائه کرده و خواسته که مشخص کنید هر کدام از این فعالیت ها در چه فصلی انجام می گیرد. شماره فصل را در زیر تصویر بنویسید.

1. spring 2. summer 3. fall 4. winter



Writing

36

دبیرزبانان از شما خواسته تا برای یادگیری واژگان مربوط به آب و هوا، فلش کارت بسازید. کلمه مربوط به تصاویر زیر را بنویسید تا فلش کارت ها کامل شوند. دو نمونه ارائه شده است.



cloudy



windy



sunny



hot



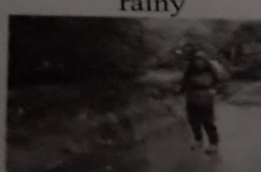
rainy



snowy



dry



wet



cold

۶- دبیر زبان انگلیسی یک مسابقه مربوط به دانش جغرافیا طراحی کرده و شما با کمک گرفتن از نقشه ایران باید بنویسید که چهار روستای ورسک، سربیشه، کوشک و دهمرده در کجای کشورمان قرار دارند.



-Abyaneh is in the center of Iran in Isfahan province.

ایبانه در مرکز ایران در استان اصفهان است.

-Veresk is in the north of Iran in Mazandaran province.

ورسک در شمال ایران در استان مازندران است.

-Sarbisheh is in the west of Iran in Ilam province.

سربیشه در غرب ایران در استان ایلام است.

-Kooshk is in the south of Iran in Hormozgan province.

کوشک در جنوب ایران در استان هرمزگان است.

-Dahmardeh is in the east of Iran in Sistan va Baluchestan province.

دهمرده در شرق ایران در استان سیستان و بلوچستان است.

۷- فرض کنید یک گردشگر خارجی درباره روستای شما پرسش‌هایی را مطرح می‌کند. چه پاسخی به هر یک از سؤالات ایشان می‌دهید؟

-What's your village like?

روستای شما چه جوری است؟

-What is it famous for?

به چه چیزی معروف است؟

-What is the weather like in summer?

هوا در تابستان چگونه است؟

-Can we go fishing?

آیا می‌توانیم به ماهی‌گیری برویم؟

-Is there a mountain or a river around?

آیا در اطراف آن‌جا کوه یا رودخانه‌ای وجود دارد؟

با استفاده از الگوهای زیر به پرسش‌های ایشان پاسخ دهید.

-It is a small village.

یک روستای کوچک است.

-It is famous for its food.

برای غذاهایش معروف است.

-The weather is cool in summer.

هوا در تابستان خنک است.

-There is a river nearby, so you can go fishing.

یک رودخانه اطراف آن است، بنابراین شما می‌توانید به ماهی‌گیری بروید.

There are tall mountains around our village.

کوه‌های بلندی اطراف روستای ما است.

۸- دبیر زبان انگلیسی، از دانش آموزان کلاس خواسته یک وبلاگ برای معرفی جهانی روستا یا شهرتان در وبگاه رشد بسازید. صفحه اول وبلاگ را شما کامل کنید. برخی از واژه‌ها داده شده است.

انگلیسی

Martyr: شهید
Geographical location: موقعیت جغرافیایی
Souvenirs: سوغات
Products: محصولات
Population: جمعیت

In the Name of Allah
Weblog Name: My Beautiful Village
Name of Village/City: Tahere Khatoon
Geographical Location: west of Iran
Number of Martyrs: 20
Products: wheat, fruit
Population: 5000
Souvenirs: bread, nuts
Famous for: beautiful gardens
Weather in
Spring: cool
Summer: hot
Fall: cold
Winter: very cold

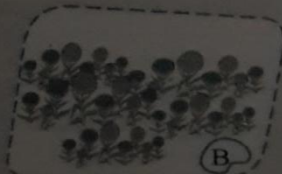
به نام خدا

نام وبلاگ: روستای زیبای من
نام روستا / شهر: طاهره خاتون
موقعیت جغرافیایی: غرب ایران
تعداد شهید: ۲۰
محصولات: گندم، میوه
جمعیت: ۵۰۰۰
سوغات: نان، آجیل
معروف برای: باغ‌های زیبا
آب و هوا در
بهار: خنک
تابستان: گرم
پاییز: سرد
زمستان: بسیار سرد

ارزشیابی مستمر

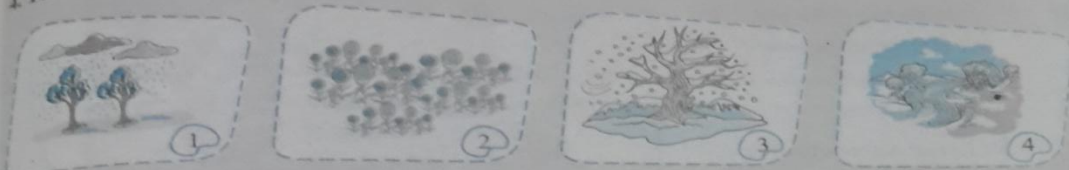
هر جمله را به تصویر مربوط به آن وصل کنید. (۲ نمره)

1. There are many animals in our village. ()
2. This is a mountain village. ()
3. It is famous for its flowers. ()
4. It is hot in summer. ()



۲- با توجه به تصاویر جمله‌های درست را با علامت (✓) و جمله‌های نادرست را با علامت (x) مشخص کنید. (۲)

1. It is rainy today. ()
2. This is a sunflower field. ()
3. It is fall now. ()
4. There's a museum in the picture. ()



۳- پاسخ درست هر سوال را با علامت (✓) مشخص کنید. (۲)

1. Are there any metro systems in your city? a) Yes, there are. ☐ b) Yes, it is. ☐
2. What's the village like? a) I like the village. ☐ b) It is cold and dry. ☐
3. What do you do in the evening? a) I am a student. ☐ b) I study lessons. ☐
4. What's it famous for? a) Yes, it is famous. ☐ b) For its gardens. ☐

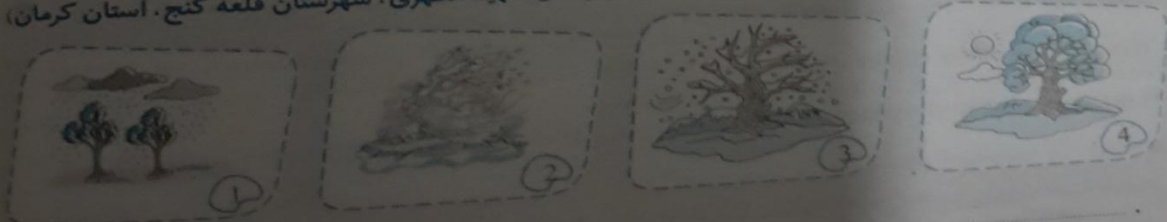
۴- از شما خواسته شده تا با پر کردن جملات زیر، محل زندگی خود را به زبان انگلیسی توصیف کنید. (۲)

(دبیرستان شاهد عترت، ناحیه ۴ مشهد)

What is your city like?

1. It's a city.
2. There is / are in my city.
3. There isn't / aren't in my city.
4. It's famous for its

۵- در یک اپلیکیشن هواشناسی آب و هوای چند شهر به شکل زیر نشان داده شده است. هوای مربوط به هر محل را در جای خالی بنویسید. (۲)
(دبیرستان شهید مطهری، شهرستان قلعه گنج، استان کرمان)



1. What's the weather like in Sari?
2. What's the weather like in Zabol?
3. What's the weather like in Ardabil?
4. What's the weather like in Yazd?

پاسخ ارزشیابی مستمر

هر مورد (۰/۵)

- 1- (D) حیوانات زیادی در روستای ما هستند.
- 2- (C) این یک روستای کوهستانی است.
- 3- (B) آن (جا) به خاطر گل‌هایش معروف است.
- 4- (A) در تابستان هوا گرم است.

هر مورد (۰/۵)

- 1- (✓) امروز هوا بارانی است.
- 2- (✓) این یک مزرعه گل است.
- 3- (*) الان پاییز است.
- 4- (*) در این عکس یک موزه هست.

هر مورد (۰/۵)

- 1- آیا در شهر شما سیستم مترو هست؟ بله، هست. (a)، توضیح: چون سؤال با عبارت Are there شروع شده است، در پاسخ هم از there are استفاده می‌کنیم.
- 2- آن روستا چه ویژگی‌هایی دارد؟ سرد و خشک است. (b)
- 3- تو در غروب چه کار می‌کنی؟ من درس می‌خوانم. (b)
- 4- آن (جا) برای چه معروف است؟ برای باغ‌هایش. (b)

هر مورد (۰/۵)

(پاسخ‌ها پیشنهادی هستند، شما باید ویژگی‌های محل زندگی خود را بنویسید.)

What is your city like?

1. It's a big city.
2. There are some stadiums in my city.
3. There isn't a river in my city.
4. It's famous for its tall buildings.

شهر شما چه ویژگی‌هایی دارد؟

آن (جا) شهری بزرگ است.

در شهر من تعدادی ورزشگاه وجود دارد.

در شهر من رودخانه‌ای وجود ندارد.

آن (جا) به خاطر ساختمان‌های بلندش معروف است.

هر مورد (۰/۵)

1. What's the weather like in Sari? It is rainy.
2. What's the weather like in Zabol? It is windy.
3. What's the weather like in Ardabil? It is cold.
4. What's the weather like in Yazd? It is sunny.

آب و هوای ساری چطور است؟ بارانی است.

آب و هوای زابل چطور است؟ بادی است.

آب و هوای اردبیل چطور است؟ سرد است.

آب و هوای یزد چطور است؟ آفتابی است.

LESSON SEVEN

My Hobbies

سرگرمی های من

Vocabulary

any	هیچ، اصلاً	movie	فیلم
as	به عنوان	news	اخبار، خبر
browsing the Internet	جستجو در اینترنت	poem	شعر
	برآورینگ در اینترنت	radio	رادیو
enjoy	لذت بردن از	reading	خواندن
fishing	ماهی گیری	skiing	اسکی کردن
free time	وقت آزاد، اوقات فراغت	the Net	اینترنت
		thing	چیز
game	بازی	usually	معمولاً
garden	باغ	walk	قدم زدن، پیاده واک
hobby	سرگرمی		روی کردن
horse riding	اسب سواری	What do you do...?	وات دو یو دو
listening	گوش دادن		چه کار می کنید...؟
magazine	مجله	What sort...?	وات سورت
			چه نوعی...؟

54

Conversation

Listen to two students and their English teacher talking about their hobbies.

به این دو دانش آموز گوش کنید که در حالت صحبت با معلم انگلیسی شان در مورد سرگرمی های خود هستند.
معلم: زهرا، آیا هیچ سرگرمی داری؟

Teacher: Do you have any hobbies, Zahra?

زهرا: بله، دارم. من به عنوان سرگرمی فیلم تماشا می کنم.
Zahra: Yes, I do. I watch movies as a hobby.

معلم: جالبه! تو چطور، سمیرا؟
Teacher: Interesting! How about you, Samira?

سمیرا: خوب، من عاشق کتاب خواندن هستم.
Samira: Well, I love reading.

زهرا: واقعاً؟ چه نوع چیزهایی می خوانی؟
Zahra: Really? What sort of things do you read?

سمیرا: رید دو تیگز او شرت وات ری لی زهرا

Samira: Books, magazines, sports news on the Net, and sometimes poems.
 سمیرا بوکس مجزینز سپورتنس آن لاین نیوزز اند سوماتیمز پوزمز

Zahra: And how about you, Mrs. Emami?
 زهرا امامی میسر یو ایبوت هاو اند زهرا

Teacher: Actually, I don't have any hobbies. But I usually go to the gym.
 معلم: راستش، من هیچ سرگرمی ندارم. اما معمولاً در وقت آزادم به باشگاه می‌روم.
 In my free time. تایم فری مای این

Practice 1 Talking about Your Hobbies

Listen to the examples. Then ask and answer with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید سپس با یک دوست سؤال و جواب کنید.

Do you have any hobbies?
 آیا هیچ سرگرمی داری؟

What do you do as a hobby?
 شما به عنوان سرگرمی چه کار می‌کنید؟

Do you like reading?
 آیا شما خواندن را دوست دارید؟

What's your hobby?
 سرگرمی شما چیست؟

Yes, listening to stories on the radio.
 بله، گوش دادن به داستان در رادیو.

I watch movies as a hobby.
 من به عنوان سرگرمی فیلم تماشا می‌کنم.

Yes, very much.
 بله، خیلی زیاد.

I enjoy searching the Web.
 من از جستجو در اینترنت لذت می‌برم.

Yes, very much.
 بله، خیلی زیاد.

Practice 2 Talking about Your Free Time Activities

Listen to the examples. Then practice with a friend.

به این مثال‌ها گوش کنید سپس با یک دوست تمرین کنید.

What do you do in
 your free time?
 شما در وقت آزاد خود چه کار می‌کنید؟

What do you like to do in
 your free time?
 شما دوست دارید در وقت آزاد خود چه کار کنید؟

I go horse riding.
 من به اسب‌سواری می‌روم.

I play tennis.
 من تنیس بازی می‌کنم.

I usually go shopping.
 من معمولاً به خرید می‌روم.

I walk in the park.
 من در پارک قدم می‌زنم.

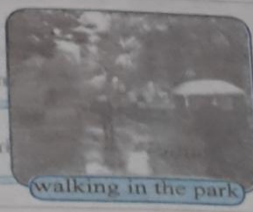
I like playing computer
 games.
 من دوست دارم بازی کامپیوتری انجام دهم.

I like playing computer
 games.
 من دوست دارم بازی کامپیوتری انجام دهم.



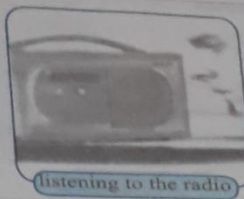
reading

ریدینگ
کتاب خواندن



walking in the park

پارک‌گردی
پیاده‌روی در پارک



listening to the radio

ری‌دیو
گوش دادن به رادیو



watching movies

موویز
تماشای فیلم



shopping

شاپینگ
خرید کردن



playing tennis

تنیس پلی‌اینگ
تنیس بازی کردن



playing computer games

گیمز کامپیوتر پلی‌اینگ
بازی کامپیوتری کردن



horse riding

رایدینگ
اسب‌سواری

Spelling and Pronunciation

57

Listen to a conversation between a student and her English teacher.

به مکالمه بین یک دانش‌آموز و معلم انگلیسی‌اش گوش کنید.

Student: Excuse me. How do you say I-N-G in 'reading', 'playing' and 'searching'?

سرچینگ اند پلی‌اینگ ریدینگ این جی‌ان‌ای سی یو دو هاو می اِکس‌کیوز سِیوَدِنِت

دانش‌آموز: ببخشید، چطور ای - این - جی را در «ریدینگ»، «پلی‌اینگ» و «سرچینگ» می‌گویند؟

Teacher: Oh, there's no /g/ at the end. Say 'reading', 'playing' and 'searching'.

سرچین اند پلی‌این ریدین سی اِند دِ ات گَن دُوزز اِ تِچِر

معلم: اوه، هیچ (صدای) (گ) در آخر آن‌ها نیست. بگویید، «ریدین»، «پلی‌این» و «سرچین».

Student: Thanks. How about B-R-O-W-S-I-N-G? How do you say it?

اِبت سی یو دو هاو جی - این - ای - اِس - دابلیو - اِ - آر - بی اِپاوت هاو تَنکس سِیوَدِنِت

دانش‌آموز: متشکرم. بی - آر - اِ - دابلیو - اِس - ای - این - جی چطور؟ آن را چطور می‌گویند؟

معلم: این هست «براوِزین».

Teacher: That's browsing.

بِراوِزین دَنس تِچِر

چند کلمه دیگر با ing پیدا کنید و بگویید

(پاسخ پیشنهادی است.)

Find and say some other words with- 'ing'.

walking - cooking - studying - drinking - fixing

Talk To Your Teacher!

با معلم خود صحبت کنید.

How about _____?

چطور؟

Listening and Writing

Listen to the conversations and fill out the table below. به مکالمه‌ها گوش کنید و جدول زیر را کامل کنید.

Conversations	Hobbies	Free Time Activities
1	playing computer games	going horse riding
2	watching basketball	playing basketball

Reading, Speaking and Writing

Group Work

Your teacher will give you cards about hobbies and free time activities. Ask three classmates what they do or like to do as their hobbies and in their free time. Then fill out the table below.

معلمتان به شما کارت هایی در مورد سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت خواهد داد. از سه تا از همکلاسی‌هایتان بپرسید که به عنوان سرگرمی یا در اوقات فراغت خود چه کاری انجام می‌دهند یا دوست دارند انجام دهند. سپس جدول زیر را پر کنید.

Name	نام	Hobbies	سرگرمی	Free Time Activities	فعالیت اوقات فراغت
Nahid		Watching movies	تماشای فیلم	Going shopping	به خرید رفتن
Mina		Reading	کتاب خواندن	Playing games	بازی کردن
Roya		Swimming	شنا کردن	Jogging	آهسته دویدن
Azar		Watching TV	تماشای تلویزیون	Playing tennis	تنیس بازی کردن

Role Play

Pair Work

Student A:

play the role of a famous person and answer your classmate's questions about your hobbies and free time activities.

دانش‌آموز A: نقش یک فرد معروف را بازی کنید و به سؤال‌هایی همکلاسی خود در مورد سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت خود پاسخ دهید.

Student B:

Play the role of an interviewer and ask your classmate some questions.

دانش‌آموز B: نقش یک مصاحبه‌گر را بازی کنید و از همکلاسی خود سؤال‌هایی بپرسید.

Then change roles.

B: What are your hobbies?

A: I play football and swim.

B: What do you do in your free time?

A: I watch TV and listen to music.

سپس نقش‌ها را عوض کنید.

(پاسخ پیشنهادی است.)

- سرگرمی‌های شما چیست؟

من فوتبال بازی می‌کنم و شنا می‌کنم.

- شما در اوقات فراغت خود چه کار می‌کنید؟

من تلویزیون تماشا می‌کنم و به موسیقی گوش می‌دهم.

۴۵ دبیر زبان انگلیسی کار برگي ارائه نموده و از شما خواسته تا سرگرمي‌ها و فعاليت‌هاي اوقات فراغت مناطق شهري و روستايي را مشخص كنيد (مناطق شهري با (C)، روستايي با (V) و سرگرمي‌ها و فعاليت‌هاي مشترك را با (CV).

Hobbies and Free time activities سرگرمي‌ها و فعاليت‌هاي اوقات فراغت		C/V/VC
working in the garden	کار کردن در باغ	V
horse riding	اسب سواری کردن	V
fishing	ماهی‌گیری کردن	V
walking in the park	قدم زدن در پارک	C
going shopping	به خرید رفتن	VC
visiting relatives	ملاقات کردن اقوام	VC
browsing the Internet	جستجو در اینترنت	VC
mountain climbing	کوهنوردی کردن	VC
reading poems	شعر خواندن	VC
swimming	شنا کردن	VC

Writing

45

۴۵- كانون تربيتي منطقه آموزش و پرورش شما در طول تابستان برنامه علمی / فرهنگي به زبان انگليسي نيز ارائه مي‌دهد. به منظور شرکت در اين برنامه‌ها برگه زیر را کامل كنيد. (پاسخ پيشنهادهی است).

Educational Center Registration Form		فرم ثبت نام مرکز آموزشی
First name: Hamed		نام کوچک: حامد
Last name: Karimi		نام خانوادگی: کریمی
Father's name: Sina		نام پدر: سینا
Age: 13		سن: ۱۳
E-mail address: Hamed@ymail.com		آدرس ایمیل: ...
Mobile phone number: 09354278517		شماره تلفن همراه: ...
Home address: No 12, Kaj Street		آدرس منزل: خیابان کاج، پلاک ۲۱
Home telephone number: 8825471		شماره تلفن منزل: ...
Favorite class time: 6:00 p.m.		زمان کلاس مورد علاقه: ۶ بعد از ظهر
Hobbies and Free time activities: swimming, playing tennis.		سرگرمي‌ها و فعاليت‌هاي اوقات فراغت: شنا کردن، تنیس بازی کردن

۶- دبیر زبان انگلیسی کاربرگی به شما ارائه کرده که سرگرمی‌ها و فعالیت‌های اوقات فراغت خود و اعضای گروه‌تان را بنویسید. (پاسخ پیشنهادی است.)

Group members اعضای گروه	Hobbies سرگرمی‌ها	Free time activities فعالیت‌های اوقات فراغت
1. You	watching TV	walking in the park
2. Neda	reading	swimming
3. Negin	playing tennis	fishing

۷- به وبگاهی مراجعه کرده‌اید که برای ورود، از شما نام کاربری و گذرواژه می‌خواهد. برای ثبت نام، لازم است سؤالاتی را پاسخ دهید تا در صورت فراموشی گذرواژه، از طریق پاسخ به سؤالات، وارد وبگاه شوید. به این سؤالات پاسخ دهید.

-What's your favorite food?

My favorite food is pizza.

-What's your hobby?

My hobby is taking photos.

-What do you do in your free time?

I read books.

غذای مورد علاقه شما چیست؟

غذای مورد علاقه من پیتزا است.

سرگرمی شما چیست؟

سرگرمی من عکس گرفتن است.

شما در اوقات فراغتتان چه کار می‌کنید؟

من کتاب می‌خوانم.

۸- معلم زبان انگلیسی خواسته تا چند جمله کوتاه دربارهٔ موارد سرگرمی و پرکردن اوقات فراغت خود بنویسید. اما قبل از نوشتن لازم است از طریق بارش فکری، جدول زیر را پر کنید.



I go shopping on Mondays.

I read books on Tuesdays.

ارزشیابی مستمر

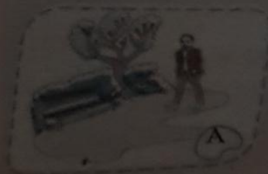
۱- هر جمله را با تصویر آن جور کنید. (۲ نمره)

1. I read books. ()

2. You watch movies. ()

3. They play sports. ()

4. I walk in the park. ()



هر سؤال و جواب را با هم جور کنید. (۱/۵)

1. What's your hobby? ()
2. What's the people's job? ()
3. When's your birthday? ()
4. Who is that boy? ()
5. What is the weather like? ()
6. What's the matter? ()

- a) It is hot in summer.
- b) I read magazines.
- c) I have the flu.
- d) They raise animals.
- e) It's in December.
- f) He's our new classmate.

پاسخ درست را از داخل پرانتز انتخاب کنید. (۳)

1. We _____ the Holy Quran every morning. (recite – work – tell)
2. Our village is famous for its flower _____. (movies – gardens – stories)
3. Do you _____ to the radio? (walk – play – listen)
4. I usually read _____ of Hafez in my free time. (poems – hobbies – games)

دبیر زبان انگلیسی کاربرگی به شما ارائه کرده که سرگرمی و فعالیتهای اوقات فراغت خود را در جدول زیر بنویسید.
(یک نمونه ارائه شده است) (۲) (دبیرستان شاهد عترت، ناحیه ۴ مشهد)

Hobbies	Free Time Activities
- I read a book.	- I play tennis.
1. I _____ movies.	1. I _____ in the park.
2. I _____ to the radio.	2. I go _____.
3. I _____ the Web.	3. I _____.
4. I _____ stories.	4. I _____.

(پیشنهادی دفتر تألیف آموزش و پرورش)

۵- متن زیر را بخوانید و جدول مربوط به آن را کامل کنید.



Hi. I'm Eric Tomson. I am a student. I'm 14 years old. I'm from France.
I study English every evening. I'm good at playing basketball and I like taking photos in my free time. I play computer games as a hobby.

Family Name	Nationality	Ability	Hobby	Free Time	In the Evening
-------------	-------------	---------	-------	-----------	----------------

پاسخ ارزشیابی مستمر

هشتم (دوره اول متوسطه)

۱ هر مورد (۵/۰)

- 1- (C) من کتاب می‌خوانم.
- 2- (D) تو تلویزیون تماشا میکنی.
- 3- (B) آن‌ها ورزش می‌کنند.
- 4- (A) من در پارک قدم می‌زنم.

۲ هر مورد (۲۵/۰)

- 1- سرگرمی شما چیست؟ من مجله می‌خوانم. (b)
- 2- شغل مردم چیست؟ آن‌ها حیوان پرورش می‌دهند. (d)
- 3- روز تولد شما چه موقع است؟ در دسامبر است. (e)
- 4- آن پسر چه کسی است؟ او هم‌کلاسی جدید ما است. (f)
- 5- آب و هوا چگونه است؟ در تابستان گرم است. (a)
- 6- موضوع چیست؟ من آنفلوآنزا دارم. (c)

۳ هر مورد (۷۵/۰)

- 1- ما هر روز صبح قرآن کریم تلاوت می‌کنیم. (گزینه‌ها: تلاوت کردن - کار کردن - گفتن) (recite)
- 2- روستای ما به خاطر باغ‌های گل معروف است. (گزینه‌ها: فیلم‌ها - باغ‌ها - داستان‌ها) (gardens)
- 3- آیا شما به رادیو گوش می‌کنید؟ (گزینه‌ها: پیاده روی کردن - بازی کردن - گوش کردن) (listen)
- 4- من معمولاً در وقت آزاد شعرهای حافظ را می‌خوانم. (گزینه‌ها: شعرها - سرگرمی‌ها - بازی‌ها) (poems)

۴ هر مورد (۲۵/۰)

Hobbies	سرگرمی‌ها	Free Time Activities	فعالیت‌های وقت آزاد
- I read a book.	من کتاب می‌خوانم.	- I play tennis.	من تنیس بازی می‌کنم.
1. I watch movies.	من فیلم تماشا می‌کنم.	1. I walk in the park.	من در پارک قدم می‌زنم.
2. I listen to the radio.	من به رادیو گوش می‌کنم.	2. I go to the gym	من به باشگاه می‌روم.
3. I search the web.	من در اینترنت جستجو می‌کنم.	3. I read magazines	من مجله می‌خوانم.
4. I tell stories.	من داستان می‌گویم.	4. I go skiing	من به اسکی می‌روم.

۵ هر مورد (۲۵/۰)

نام من اریک تامسون است. من دانش آموز هستم. من ۱۴ ساله هستم. من اهل فرانسه هستم. من هر روز عصر انگلیسی می‌خوانم. من در بازی بسکتبال مهارت دارم و دوست دارم در اوقات فراغتم عکس بگیرم. من به عنوان سرگرمی بازی‌های کامپیوتری انجام می‌دهم.

Family Name	Nationality	Ability	Hobby	Free Time	In the Evening
نام خانوادگی	ملیت	توانایی	سرگرمی	وقت آزاد	در عصر
Tomson	French	Playing basketball	Playing computer games	Taking photos	Study English

Review 3

Lessons 5-7

Talking about a Place (city)

Check if

a) you can say what your city is like.

It is hot and dry.

It is famous for its museums.

b) you can say where a city is on the map.

It's in the center of Iran.

c) you can say what there are in your city.

There is a tall tower.

There are many museums / restaurants.

d) you can ask other people about their cities.

What is your city like?

Is there a metro system?

(a) می‌توانید بگویید شهر شما چه جوری است.

گرم و خشک است.

برای موزه‌هایش معروف است.

(b) می‌توانید بگویید یک شهر روی نقشه کجاست.

در مرکز ایران است.

(c) می‌توانید بگویید در شهر شما چه چیزهایی وجود دارد.

برج بلندی (هست) وجود دارد.

موزه‌ها / رستوران‌های زیادی هستند.

می‌توانید از افراد دیگر در مورد شهرشان بپرسید.

شهر شما چه جور جایی است؟

آیا سیستم مترو دارد؟

Talking about a Place (Village)

Check if

a) you can say where a village is.

Dashtak is in (Fars).

It is near Bandar Abbas.

b) you can describe a village.

It is in south.

It is famous for its old palaces.

There is a river.

There are many museums.

c) you can ask where a village is.

Where is Fashand?

d) you can ask others to describe a village.

What is your village like?

(a) می‌توانید بگویید یک روستا کجاست.

دشتک در فارس است.

آن نزدیک بندرعباس است.

(b) می‌توانید یک روستا را توصیف کنید.

در جنوب است.

برای قصرهای قدیمی‌اش معروف است.

یک رودخانه (هست) وجود دارد.

موزه‌های بسیاری دارد.

(c) می‌توانید بپرسید یک روستا کجاست.

فشنند کجاست؟

(d) می‌توانید از دیگران بخواهید که یک روستا را توصیف کنند.

روستای شما چه جور جایی است؟

Talking about the Weather

Check if

61

ببینید آیا

a) you can say what the weather is like in your place.

It is hot and sunny.

(a) می‌توانید بگویید آب و هوا در محل شما چطور است؟

b) you can ask other people about the weather.

What is the weather like in your city?

هوا گرم و آفتابی است.
(b) می‌توانید از دیگران در مورد آب و هوا سؤال پرسید.

Is it cold in winter?

آب و هوا در شهر شما چطور است؟

آیا هوا در زمستان سرد است؟

Talking about Hobbies

Check if

61

ببینید آیا

a) you can say what hobbies you have.

I play computer games as a hobby.

(a) می‌توانید بگویید چه سرگرمی‌هایی دارید.

b) you can ask other people about their hobbies.

What is your hobby?

من به عنوان سرگرمی بازی کامپیوتری می‌کنم.
(b) می‌توانید از دیگران در مورد سرگرمی‌هایشان سؤال پرسید.

Do you have any hobbies?

سرگرمی شما چیست؟

What do you do as a hobby?

آیا شما سرگرمی دارید؟

شما به عنوان سرگرمی چه کار می‌کنید؟

Talking about Free Time Activities

Check if

62

ببینید آیا

a) you can say what you do in your free time.

I walk in the park / read books.

(a) می‌توانید بگویید در اوقات فراغت خود چه کار می‌کنید.

b) you can ask other people about their free time.

What do you do in your free time?

من در پارک قدم می‌زنم / کتاب می‌خوانم.
(b) می‌توانید از افراد دیگر در مورد اوقات فراغتشان سؤال پرسید.

What do you like to do in your free time?

شما در اوقات فراغت خود چه کار می‌کنید؟
شما دوست دارید در اوقات فراغت خود چه کار کنید؟

Spelling and Pronunciation

62

Check if

ببینید آیا

a) you can write the geographical position of 5 places on the map of Iran.

(a) می‌توانید موقعیت جغرافیایی ۵ محل را روی نقشه ایران بنویسید.

Yazd: center of Iran

Tabriz: northwest of Iran

Ramsar: north of Iran

Abadan: southwest of Iran

Mashhad: northeast of Iran

b) you can write the names of 5 hobbies / free time activities.

(b) می‌توانید نام ۵ سرگرمی / فعالیت اوقات فراغت را بنویسید.

reading

shopping

horse riding

playing tennis

playing ping-pong

c) you can say and write one word for each of the following.

(c) می‌توانید برای هر قسمت زیر یک کلمه بگویید و بنویسید.

th - toothache

fl - flower

ph - photo

tr - tractor

que - question

ing - reading

wh - where

ow - plow

ou - mountain

نمونه سؤال های آزمون شفاهی

نکته: این سؤال ها به عنوان نمونه طراحی شده اند و پاسخ آن ها و اگر است. پاسخ آن ها بر عهده خود دانش آموز است.

نمونه سؤال های آزمون شفاهی درس ۱

1- What's your nationality?

2- Where are you from?

3- Are you from England?

4- Are you Iranian?

5- Where is your father from?

6- Is your English teacher Chinese?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۲

- 1- What do you do in the afternoon?
- 2- What do you do on Fridays?
- 3- When do you go shopping?
- 4- What days do you go to school?
- 5- What do you do every weekend?
- 6- When do you play sports?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۳

- 1- Are you good at swimming?
- 2- Can you play football?
- 3- Who is good at drawing in your class?
- 4- Who can work with a computer in your class?
- 5- Can your teacher type well?
- 6- Can you recite the holy Quran?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۴

- 1- Are you OK?
- 2- What's the problem?
- 3- Is your mother all right?
- 4- Is your father OK?
- 5- Do you have a headache today?
- 6- Do you have sore eyes?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۵

- 1- Where is Shiraz?
- 2- What's your city like?
- 3- Are there any museums in your city?
- 4- Is there a metro system in your city?
- 5- What's Isfahan famous for?
- 6- Is there an airport in Tehran?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۶

- 1- What's the weather like today?
- 2- Is there a mountain in your city?
- 3- Is it cold in winter?
- 4- Is there much rain in spring in your city?
- 5- Are there many people in a village?
- 6- Is it hot in summer in your city?

نمونه سؤال‌های آزمون شفاهی درس ۷

- 1- Do you have any hobbies?
- 2- Do you like reading books?
- 3- What do you do in your free time?
- 4- What's your hobby?
- 5- What sort of things do you usually read?
- 6- What do you like to do on Fridays?

دیرستان شهید مازی پشواوی ورامین

پروین، دی ماه (نوبت اول)

تاریخ:

۱- کیمیا عبادی قرار است در مسابقات آسیایی بسکتبال شرکت کند. او متولد ۱۶ مهرماه ۱۳۷۲ است و در اصفهان زندگی می‌کند. به او کمک کنید تا کارتش را کامل کند.



First name:
Last name:
Month of birth:
Nationality:

۲- پریسا درباره توانایی‌های خانواده‌اش با دوست خود صحبت می‌کند. شماره جملاتی که پریسا درباره خانواده خود می‌گوید را در کنار تصویر آن بنویسید.

1. My father can swim.
2. My brother can search the Web.
3. My sister can't ride a bicycle.
4. My little brother is good at playing football.



۳- با توجه به برنامه هفتگی لاله به او کمک کنید تا به سوالات معلم زبان انگلیسی‌اش پاسخ صحیح بدهد.

Activities	Weekday	Time
play the piano	on Mondays	afternoon
climb a mountain	on Fridays	evening
go to the English class	on Sundays and Tuesdays	morning
go to the gym	on Saturdays	afternoon

1. What days do you go to the English class?
2. What do you do on Mondays afternoon?
3. What do you do on Friday evening?

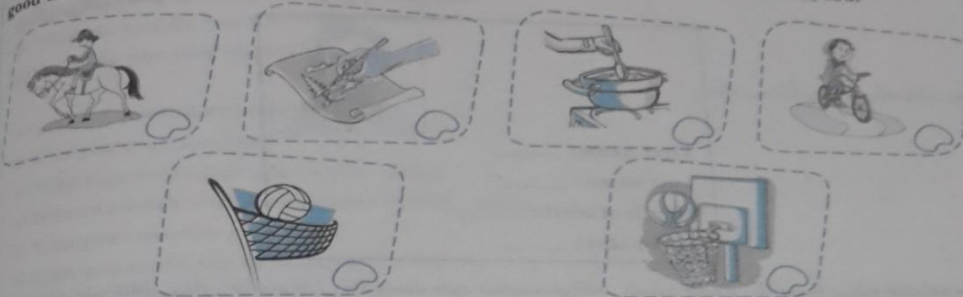
۴- شبنم ملیت این کشورها را به درستی نمی‌داند به او کمک کنید تا کشور را به همراه ملیت آن یاد بگیرد.

(British - Brazilian - Spanish - Iranian - Chinese)

1. Brazil ()
2. China ()
3. England ()
4. Spain ()

۵- صحبت‌های سارا را بخوانید و کارهایی را که می‌تواند انجام دهد با علامت ✓ و کارهایی را که نمی‌تواند انجام دهد را با علامت x مشخص کنید.

Hi, my name is Sara. I'm 12 years old. I can play basketball. But I can't play volleyball. I'm good at drawing. I can't ride a horse. I'm good at riding a bicycle. I can cook, too.

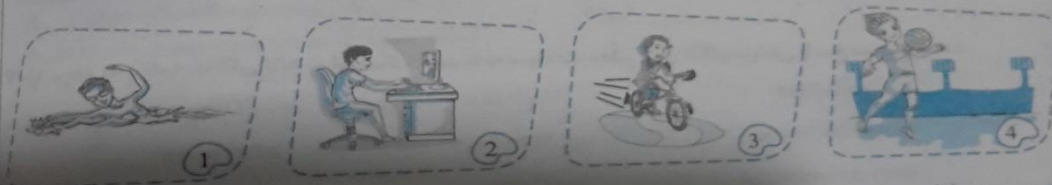


پایخ سوالات استانی

۱ هر مورد (۰/۲۵)

First name: Kimia
Last name: Ebadi
Month of birth: Mehr
Nationality: Iranian

۲ هر مورد (۰/۵)



۳ هر مورد (۱)

1. What days do you go to English class? I go to English class on Sundays and Tuesdays.
تو چه روزهایی به کلاس انگلیسی می‌روی؟ من روزهای شنبه و سه‌شنبه به کلاس انگلیسی می‌روم.

2. What do you do on Mondays afternoon? I play the piano.
تو دوشنبه‌ها بعد از ظهر چه کار می‌کنی؟ من پیانو می‌نوازم.

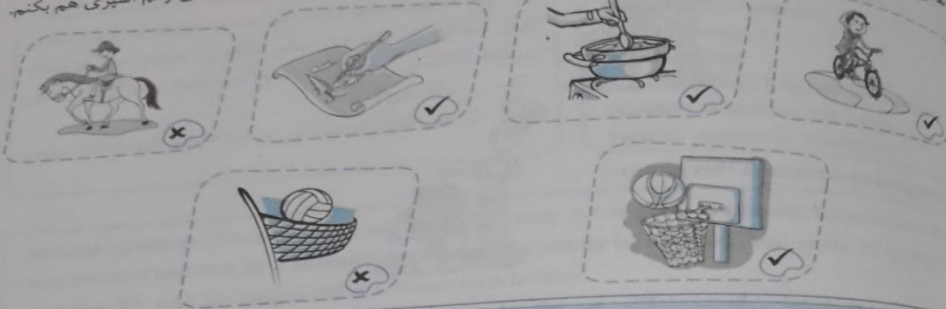
3. What do you do on Friday evening? I climb a mountain.
تو جمعه‌ها عصر چه کار می‌کنی؟ من کوهنوردی می‌کنم.

۴ هر مورد (۰/۲۵)

1. Brazil (Brazilian)
3. England (British)

2. China (Chinese)
4. Spain (Spanish)

هر مورد (۵/۵)
سلام، نام من سارا است. من دوازده ساله هستم. من می‌توانم بسکتبال بازی کنم. اما من نمی‌توانم والیبال بازی کنم. من در
غالبی کردن مهارت دارم. من نمی‌توانم اسب سواری کنم. من در دوچرخه سواری مهارت دارم. من می‌توانم آشپزی هم بکنم.



دیرستان شیدان نایبیک قم

نزداد (نوبت دوم)

شما به عنوان یک گزارشگر از دبیر زبان خود خواسته‌اید تا توضیحاتی دربارهٔ خودش در برگ‌های زیر بنویسد. بعد از اتمام کار با توجه به توضیحات ایشان، برگه گزارش را پر کنید.

I'm Elham Karami. I am Iranian.
I live in Tehran, the capital of Iran.
I am an English teacher, I can read
English newspapers, and I usually
watch English news as a hobby.
Today I'm not OK. I have a headache
and I should go to the doctor.

Full Name: Elham Karami
Nationality:
City:
Job:
Ability:
Hobby:
Health problem:

داستان مصور زیر را با نوشتن کلمه یا عبارت به جای تصاویر، کامل کنید.

Ali and Arash are friends. They are good students. Ali is good at playing football and

Reza can . They live in a mountain village. It's  in summer and

rainy in spring. Ali  and his friend rides a horse as a hobby.

۲- با توجه به جدول فرضی فعالیت‌های روزانه خود، به سؤالات زیر پاسخ دهید.

Days

Saturday

Friday

Activities

go to school

go to the gym

What do you do on Fridays? I on Fridays.

What days do you go to school? I go to school

۴- با توجه به تصویر اگر جمله درست است، علامت ✓ و اگر نادرست است، علامت ✗ بزنید.

1. I'm good at cooking.



2. There's a mountain in this picture.



۵- قرار است روستای خود را برای همکلاسی‌های خود معرفی کنید. به سوالات دوستان خود پاسخ دهید.

1. What's the weather like in Fordo?

2. What's the village famous for?

3. Where is Fordo?



۶- در بازدید از یک منطقه توریستی با علائم زیر مواجه شده‌اید. هر یک از این علائم چه مفهومی دارند؟ (حرف مورد نظر را کنار جمله بنویسید. یک جمله اضافه است.)

1. You can't take photos. ☐

2. You can relax here. ☐

3. You can search the Web. ☐



(B)



(A)

۷- توضیحات روی فلش کارت‌ها را بخوانید و کلمه یا عبارت پشت آن را پیدا کنید و بالای آن بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

This city is in the west of Iran. It is cold in winter.	It's the weekend in Iran. We don't go to school on that day.	This is my hobby and I enjoy it.	Friday France Ilam Doing puzzles

پایخ سوالات استثنائی

هر مورد (۵/۵)

من الهام کرمی هستم. من ایرانی هستم. من در تهران، پایتخت ایران زندگی می‌کنم. من معلم انگلیسی هستم، من می‌توانم روزنامه انگلیسی بخوانم و معمولاً به عنوان سرگرمی، اخبار انگلیسی تماشا می‌کنم. امروز حال من خوب نیست. من سردرد دارم و باید به دکتر بروم.

Full Name: Elham Karami
Nationality: Iranian
City: Tehran
Job: teacher
Ability: Read English newspapers
Hobby: Watching the news
Health problem: headache

هر مورد (۵/۵)

Ali and Arash are friends. They are good students. Ali is good at playing football and Reza can swim. They live in a mountain village. It's sunny in summer and rainy in spring. Ali watches TV and his friend rides a horse as a hobby.

علی و آرش دوست هستند. آن‌ها دانش‌آموزان خوبی هستند. علی در فوتبال بازی کردن مهارت دارد و رضا می‌تواند شنا کند. آن‌ها در یک روستای کوهستانی زندگی می‌کنند. آن (جا) در تابستان آفتابی و در بهار بارانی است. علی به عنوان سرگرمی تلویزیون تماشا می‌کند و دوستش اسب سواری می‌کند.

هر مورد (۵/۵)

1. What do you do on Fridays? I go to the gym on Fridays.

تو در جمعه‌ها چه کار می‌کنی؟ من در جمعه‌ها به باشگاه می‌روم.

2. What days do you go to school? I go to school on Saturdays.

تو چه روزهایی به مدرسه می‌روی؟ من در روزهای شنبه به مدرسه می‌روم.

هر مورد (۵/۲۵)

1. I'm good at cooking. ✓

من در آشپزی کردن مهارت دارم.

2. There's a mountain in this picture. ✗

در این تصویر یک کوه هست.

هر مورد (۵/۵)

1. What's the weather like in Fardo? Cold and dry

آب و هوا در فردو چطور است؟ سرد و خشک

2. What's the village famous for? Nice gardens

این روستا برای چه چیز معروف است؟ باغهای زیبا.

3. Where is Fardo? Near Qom

فردو کجا است؟ نزدیک قم.

هر مورد (۵/۵)

1. You can't take photos. (B)

شما نمی‌توانید عکس بگیرید.

2. You can relax here.

شما می‌توانید اینجا استراحت کنید.

3. You can search the Web. (A)

شما می‌توانید در اینترنت جستجو کنید.

هر مورد (۵/۵)

Ilam	Friday	Doing puzzles
This city is in the west of Iran. It is cold in winter.	It's the weekend in Iran. We don't go to school on that day.	This is my hobby and I enjoy it.
این شهر در غرب ایران است. آن (جا) در زمستان سرد است.	آن تعطیلی آخر هفته در ایران است. ما نمی‌توانیم در آن روز به مدرسه برویم.	این سرگرمی من است و من از آن لذت می‌برم.